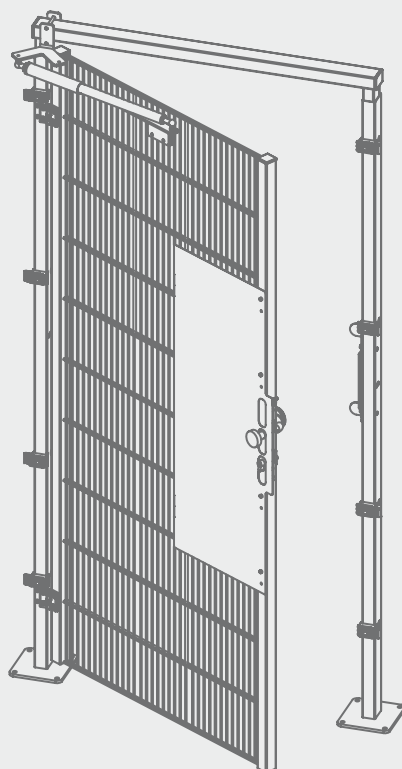




Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur le produit et des consignes de sécurité. Il convient d'en prendre connaissance et de la respecter avant d'entreprendre toute activité en rapport avec le produit. Ce mode d'emploi doit être accessible à toutes les personnes concernées et doit être conservé avec soin.



The professional choice



**ORIGINAL
MODE D'EMPLOI**

ECONFENCE®
protection · german made

**BASIC LINE
PROTECTION ANTICHUTE**

PORTE BATTANTE À 1 VANTAIL

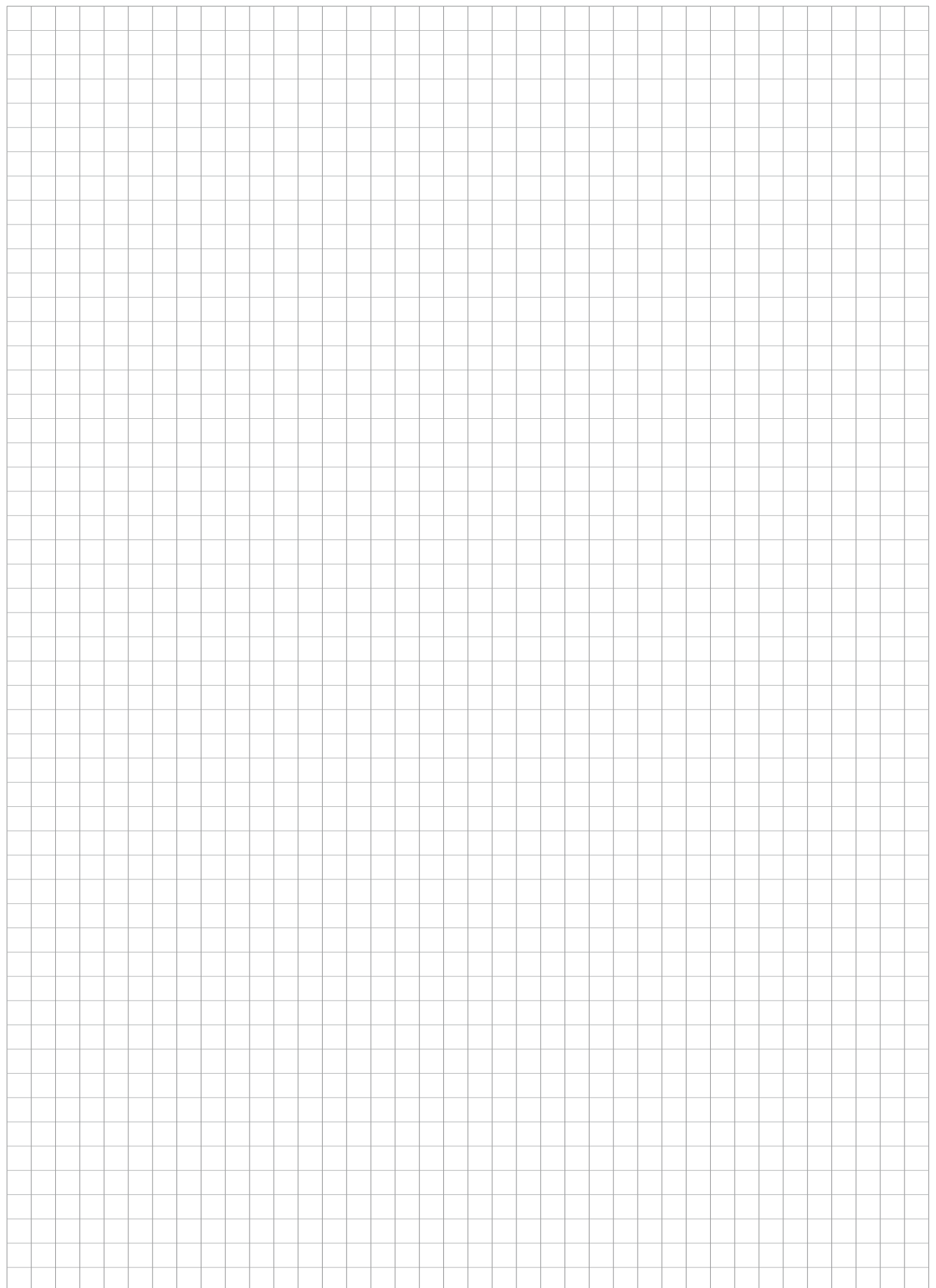
VARIANTE TS01

Hauteur du système 2000 mm

Édition: 07/2022



NOTES



NOTES

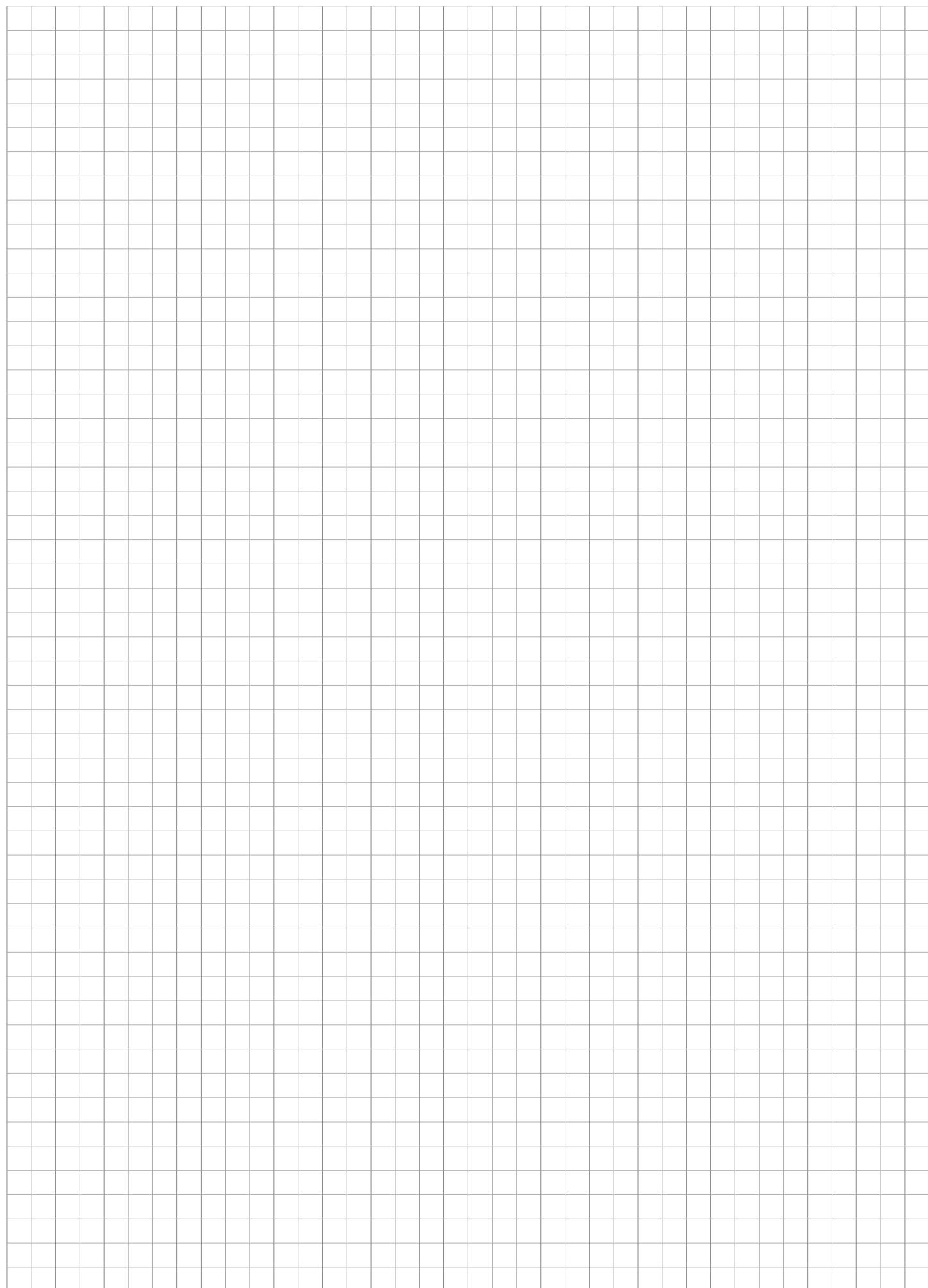
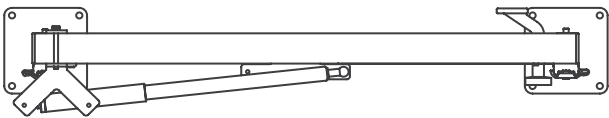
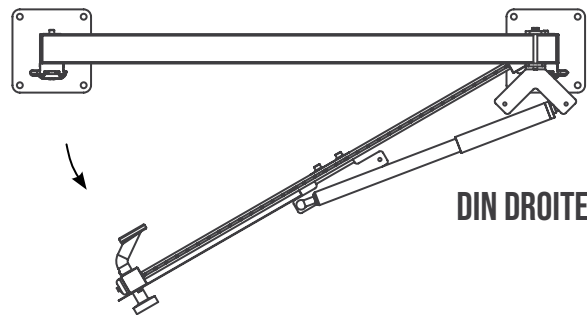
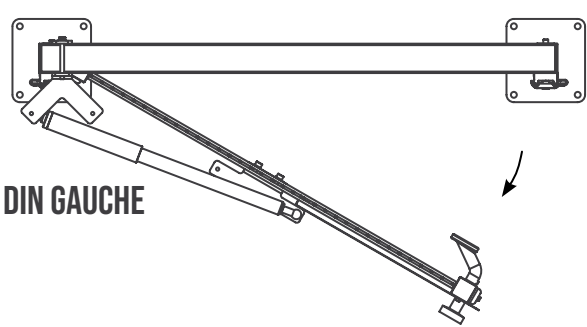
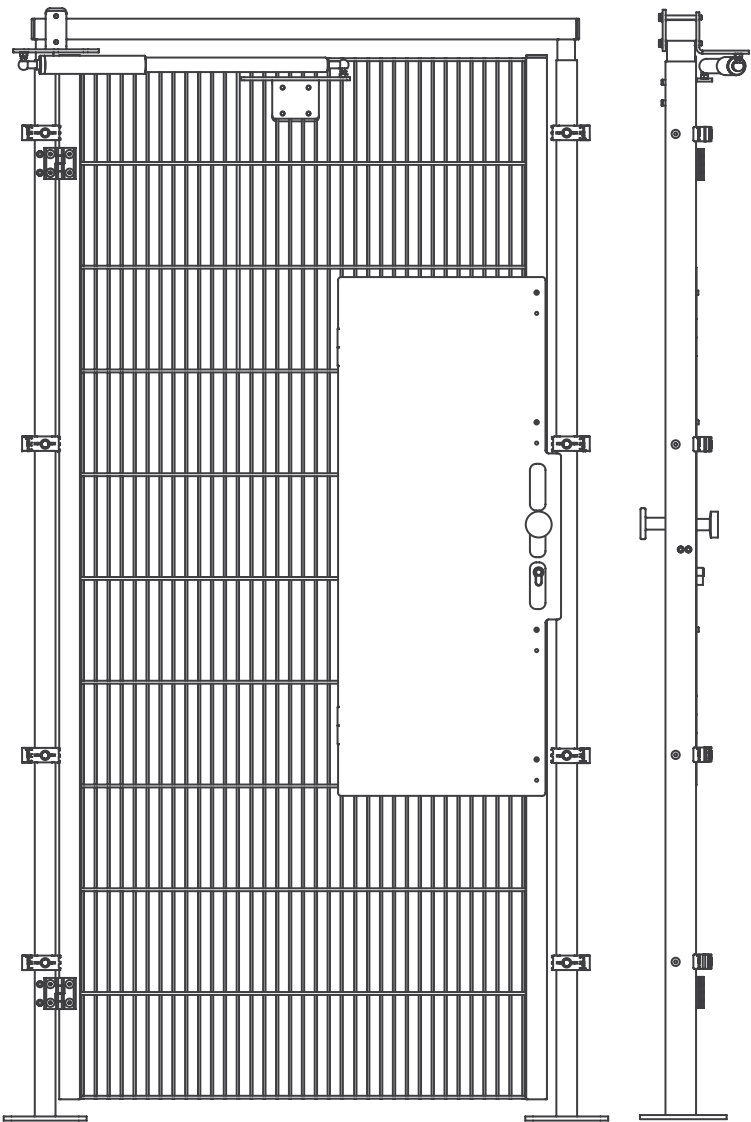


Table des matières

1.	Description du produit et données techniques	Page 5
2.	Utilisation conforme et limites d'utilisation	Page 6
3.	EG-Déclaration de conformité	Page 7
4.	Consignes de sécurité et explication des symboles	Pages 8
5.	Montage et installation	Pages 9 - 46
	5.1. Outils nécessaires	Page 10
	5.2. Ancrage au sol	Pages 11 - 15
	5.3. Montage porte battante à 1 vantail DIN GAUCHE / DIN DROITE	Pages 16 - 43
	5.4. Montage sur la grille de protection	Pages 44 - 45
	5.5. Réglage de la vitesse de fermeture sur les ferme-portes	Page 46
6.	Maintenance	Page 46
7.	Démontage et élimination	Page 46
8.	Test du pendule	Page 47
9.	Accessoires	Page 48
10.	Annexe	Page 49
	10.1. Instructions de mise au rebut des ferme-portes	Page 49

1. Description du produit et données techniques

Les portes battantes à 1 vantail sont disponibles en standard dans les versions suivantes :



BASIC LINE ZINC PROTECTION CONTRE LES CHUTES	Largeur (mm)	Largeur de passage (mm)	Angle d'ouverture (Grad)	Hauteur (mm)	Plaque de pied (mm)	Poids (kg)
Porte battante à 1 vantail TS01 DIN gauche / droite	966	660	max. 110 °	2144	170x160	45,87
Porte battante à 1 vantail TS01 DIN gauche / droite	1166	860	max. 110 °	2144	170x160	49,34

2. Utilisation conforme et limites d'utilisation

La porte pivotante à 1 vantail de la variante TS01 est destinée à être utilisée comme élément du système de barrière de protection ECONFENCE Basic Line Zinc pour empêcher l'accès aux postes dangereux sur les machines et installations (au sens de la norme DIN EN ISO 14120).

N'utilisez le dispositif de protection que s'il est en parfait état technique ! Éliminez immédiatement, dans le respect de la protection du travail, les dysfonctionnements susceptibles de nuire à la sécurité des collaborateurs et à la sécurité de fonctionnement !



Toute autre utilisation nécessite l'accord écrit du fabricant. Si les machines ou les installations ne sont pas entièrement clôturées avec le système de barrière de protection, les zones ouvertes (par ex. points de transfert de matériel, accès des personnes, etc.) doivent être sécurisées par le constructeur de l'installation dans le cadre de l'évaluation des risques, en tenant compte de la réglementation applicable.

L'utilisation conforme comprend également l'observation du manuel d'utilisation et le respect des conditions de nettoyage, de maintenance et d'inspection. Le dispositif de protection est destiné à la construction industrielle de machines et d'installations et ne doit être monté, utilisé, entretenu et réparé que par un personnel qualifié et instruit.

L'installateur / l'exploitant doit vérifier si la barrière de protection doit être équipée d'une mise à la terre de protection conformément aux normes et règles actuellement en vigueur.
La mise à la terre de protection ne doit être réalisée que par un électricien qualifié.

Lors de la mise en œuvre du système de barrière de protection dans le concept de sécurité de la machine ou de l'installation, il convient de respecter entre autres les normes suivantes :

DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation et réduction des risques
DIN EN ISO 11161	Sécurité des machines - Systèmes de fabrication intégrés - Exigences essentielles
DIN EN ISO 13857	Sécurité des machines - Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
DIN EN 349	Sécurité des machines - Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain
DIN EN ISO 14120	Sécurité des machines - Protecteurs - Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles
DIN EN ISO 14119	Sécurité des machines - Dispositifs de verrouillage associés à des protecteurs - Principes de conception et de choix
DIN EN ISO 13849-1	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception

Selon la configuration de la machine/de l'installation, d'autres normes non mentionnées ici doivent être respectées.

Le système n'est pas prévu pour une utilisation en extérieur. Toute manipulation est interdite.

La barrière de protection ne doit être installée que dans un environnement dont la température est comprise entre 10°C et 50°C maximum (environnement non corrosif).

Avant de pénétrer dans la zone dangereuse, la machine / l'installation doit être mise hors tension (électrique, pneumatique) et protégée contre toute remise en marche non autorisée à l'aide d'une serrure verrouillage/étiquetage. Clé à porter personnellement sur soi.



...we protect people!

TIEMANN
Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Straße 16
32257 Bünde | Germany

T+49 (0)5223 791995-0
F+49 (0)5223 791995-90

info@ecconfence.com
www.ecconfence.com

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

EC DECLARATION OF CONFORMITY

according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex I A

Hersteller | Manufacturer

Tiemann Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Str. 16
32257 Bünde / Germany



Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Produktbezeichnung:

Trennende Schutteinrichtung

Typ :

ECNCFENCE® BASIC LINE **ABSTURZSICHERUNG**

Baujahr bzw. Seriennummer:

ab 05/2016

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Es wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:

- DIN EN ISO 14120:2016-05
- DIN EN ISO 14122-3:2016-10

We hereby declare that the product:

Product designation:

Separating guard

Type:

ECNCFENCE® BASIC LINE **ZONE PROTECTION**

Year of build or serial number:

as of 05/2016

meets the relevant provisions of directive 2006/42/EC.

The following harmonised standards have been applied:

- DIN EN ISO 14120:2016-05

Bünde,
Ort
City

Datum
Date

Unterschrift*
Signature*

Axel W. Tiemann
Geschäftsführer
Managing Director

* Der Unterzeichner ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen und gleichzeitig der verantwortliche Herausgeber der technischen Dokumentation.
* The signatory is responsible for the composition of the technical documents and at the same time the responsible publisher of the technical documentation.

4. Consignes de sécurité et explication des symboles

Les consignes de sécurité sont à consulter et à respecter dans les sections correspondantes de ce mode d'emploi.

Symboles	Explication
	Consigne de sécurité (Le non-respect de cette consigne entraîne un risque de blessure ou de mort)
	Note de fonctionnement (En cas de non-respect, dysfonctionnements ou dommages matériels)
	Zone de danger
	pas de zone dangereuse
	vue agrandie / vue détaillée
	Hauteur de montage
	outils nécessaires (voir page 9)
	Utiliser des protections auditives
	Utiliser une protection oculaire

5. Montage et installation



Deux personnes au moins sont nécessaires pour le montage et l'installation. Porter un équipement de protection individuelle ou porter des vêtements de travail fermés, des chaussures de sécurité et une protection de la tête. Pour le perçage dans le béton, porter des lunettes de protection fermées.

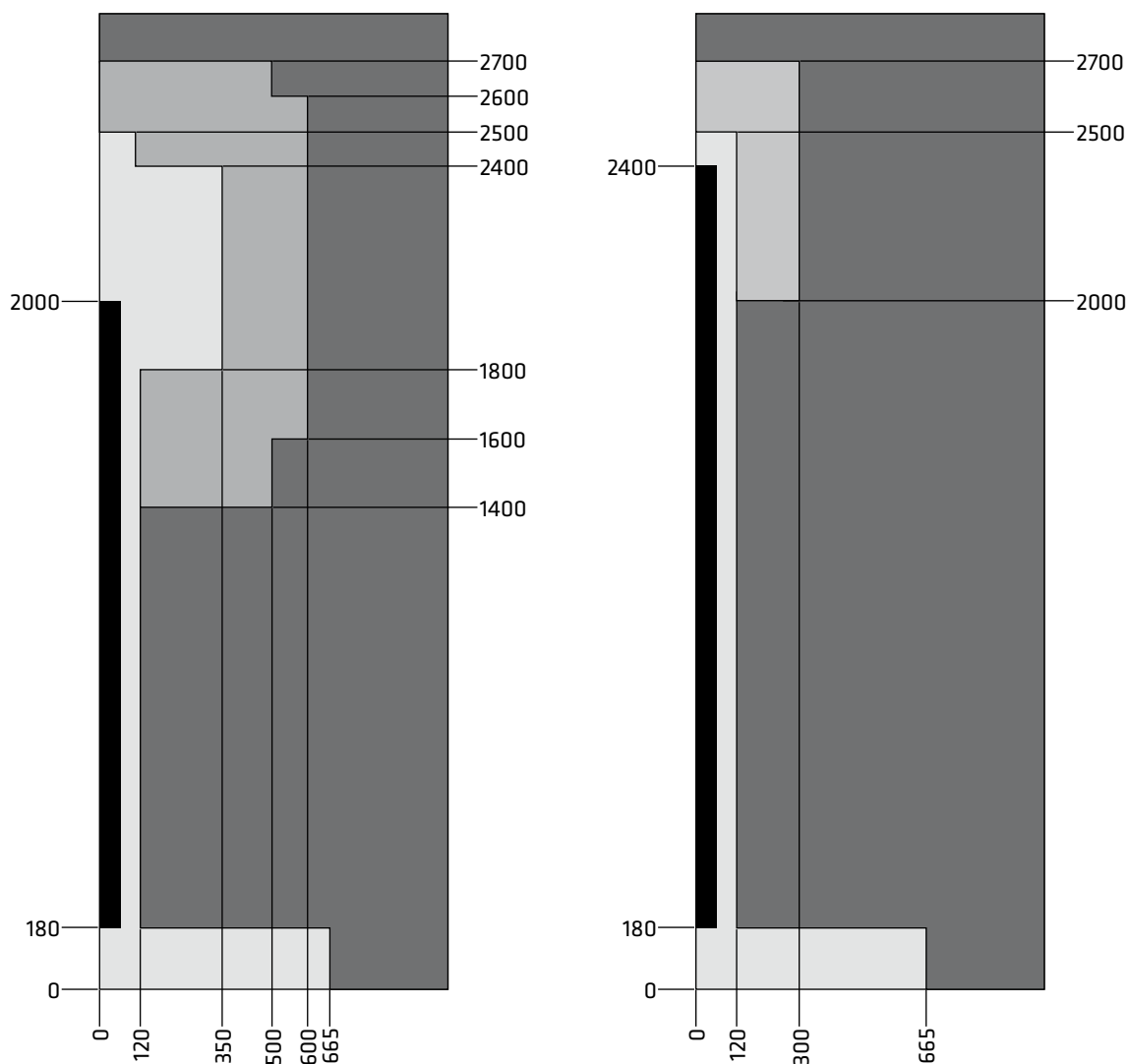
Porter des lunettes de protection. En cas de présence de poussières, porter un masque filtrant au moins FFP 1.

Le montage et l'installation ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Avant de commencer les travaux d'installation, mettre la machine ou l'installation à clôturer hors tension ou dans un état sûr.

Avant le montage, la machine / l'installation doit être mise hors tension (électrique, pneumatique) et protégée contre toute remise en marche non autorisée à l'aide d'une serrure verrouillage/étiquetage. Emporter personnellement la clé. Respecter les distances de sécurité nécessaires par rapport aux Déterminer/contrôler les postes dangereux de la machine/l'installation selon la norme DIN EN ISO 13857

Distances de sécurité selon la norme DIN EN ISO 13857



Faible risque



Risque élevé

Remarque : Lorsqu'il existe un risque de glissade ou d'utilisation abusive, l'application des distances de sécurité contre l'accès libre avec les membres inférieurs selon la norme DIN EN ISO 13857, annexe B, peut ne pas être appropriée. Dans de tels cas, les distances de sécurité doivent être déterminées par le constructeur de l'installation, conformément à l'évaluation des risques.

Les distances de sécurité ne s'appliquent qu'en cas d'utilisation d'éléments de grillage ECONFENCE® avec une ouverture de maille de 19/190 mm.

Lors du dimensionnement des distances de sécurité, il faut également tenir compte, le cas échéant, du comportement de déformation dynamique de la barrière de protection en cas d'impact, voir également les rapports de test BL201910, pages 23 et 24.

Vous trouverez des informations sur les dimensions et les poids des composants du système au chapitre 1. Caractéristiques techniques, page 4.

Le système est exclusivement prévu pour être monté sur le support suivant (voir page 10).

Seuls les moyens de fixation fournis doivent être utilisés.

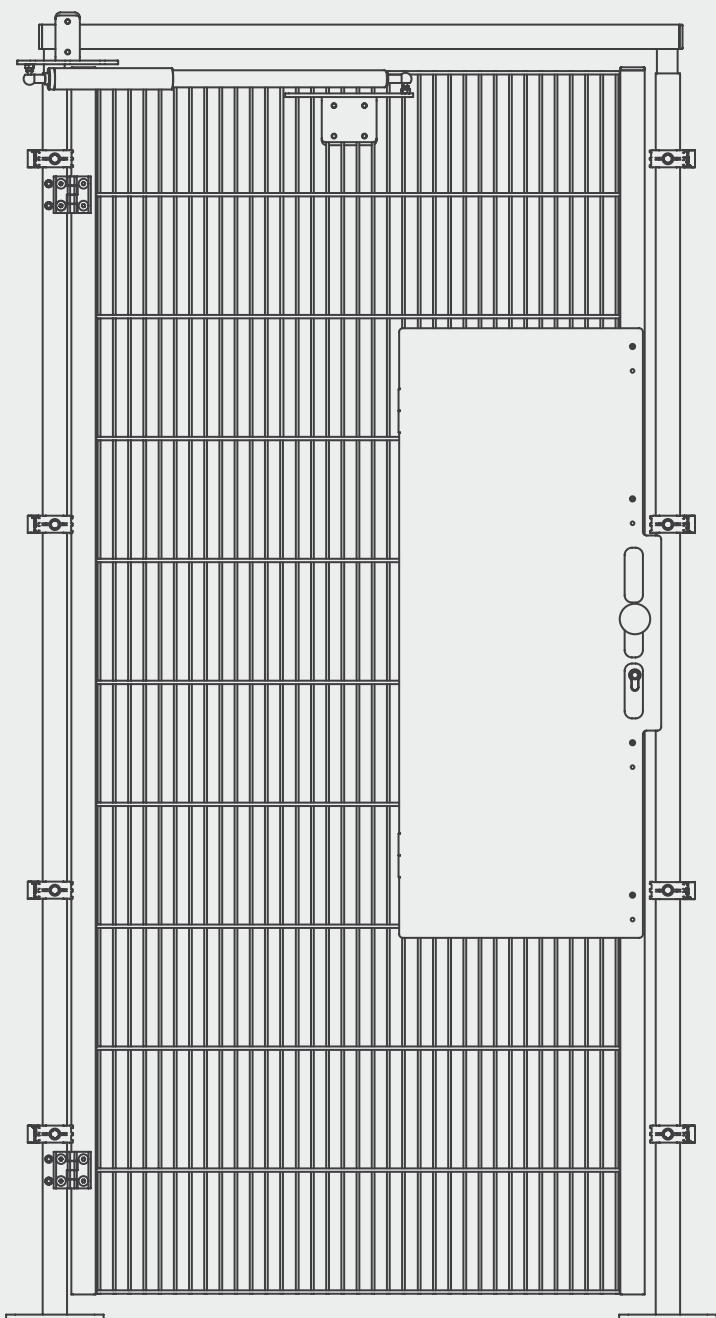
Lors de l'installation de l'équipement électrique (par ex. câbles, interrupteurs, armoire de commande, etc.) sur le système de barrière de protection, il faut respecter les exigences de la norme DIN EN 60204-1.

Si vous avez des questions, notre personnel de service se tient à votre disposition au numéro de téléphone +49 (0) 5223.791995-0.



5.1. Outils nécessaires

Produit



Porte battante à 1 vantail, montage (page 11-43)



Outils

Perceuse avec foret à béton 10 mm

Marteau

Clé à douille 13 mm et 17 mm

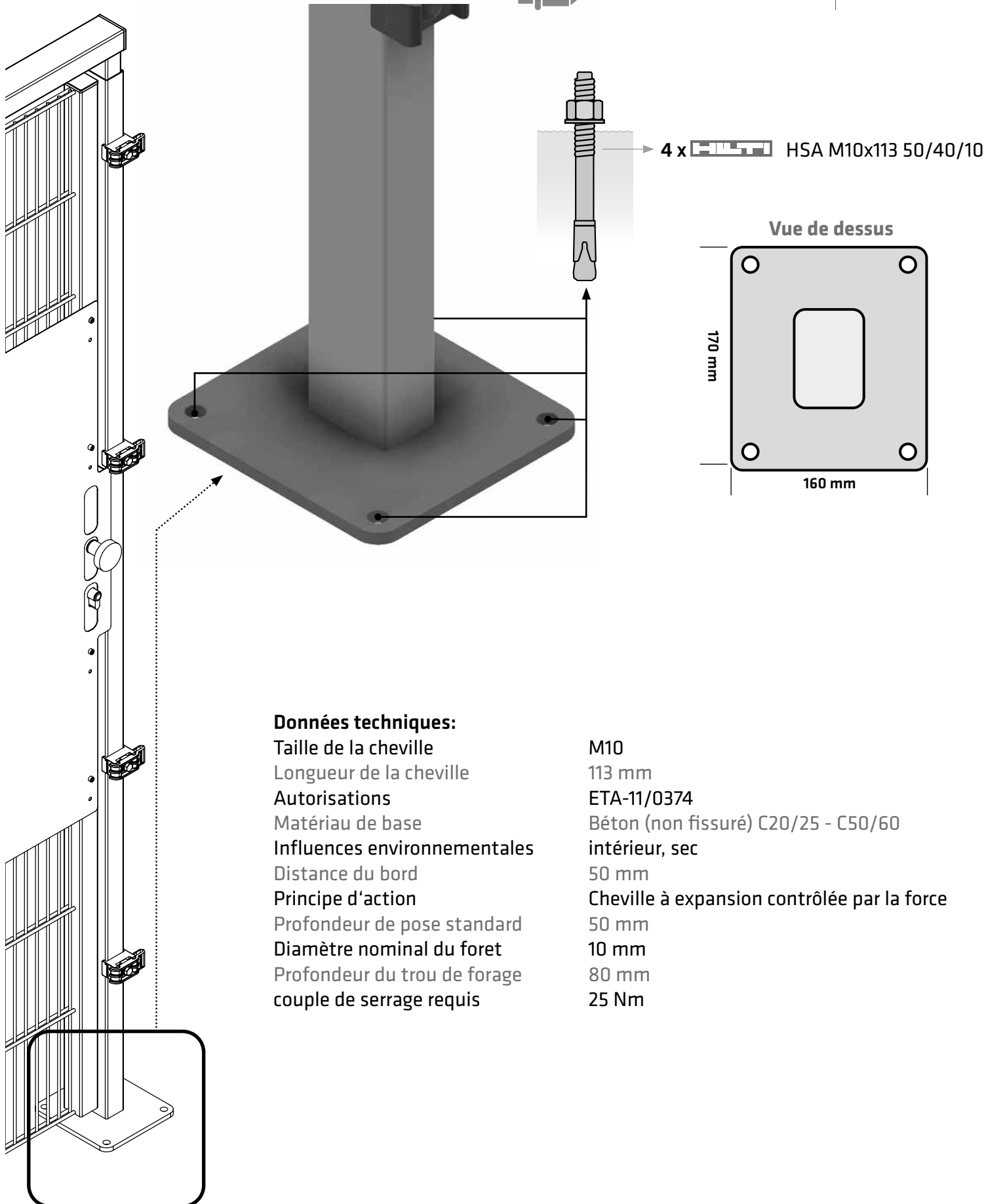
Clés Allen de 3 mm, 4 mm, 5 mm et 8 mm

5.2. Ancrage au sol

Matériau de support : béton (non fissuré) C20/25 à C50/60



voir page 10



Données techniques:

Taille de la cheville

M10

Longueur de la cheville

113 mm

Autorisations

ETA-11/0374

Matériau de base

Béton (non fissuré) C20/25 - C50/60

Influences environnementales

intérieur, sec

Distance du bord

50 mm

Principe d'action

Cheville à expansion contrôlée par la force

Profondeur de pose standard

50 mm

Diamètre nominal du foret

10 mm

Profondeur du trou de forage

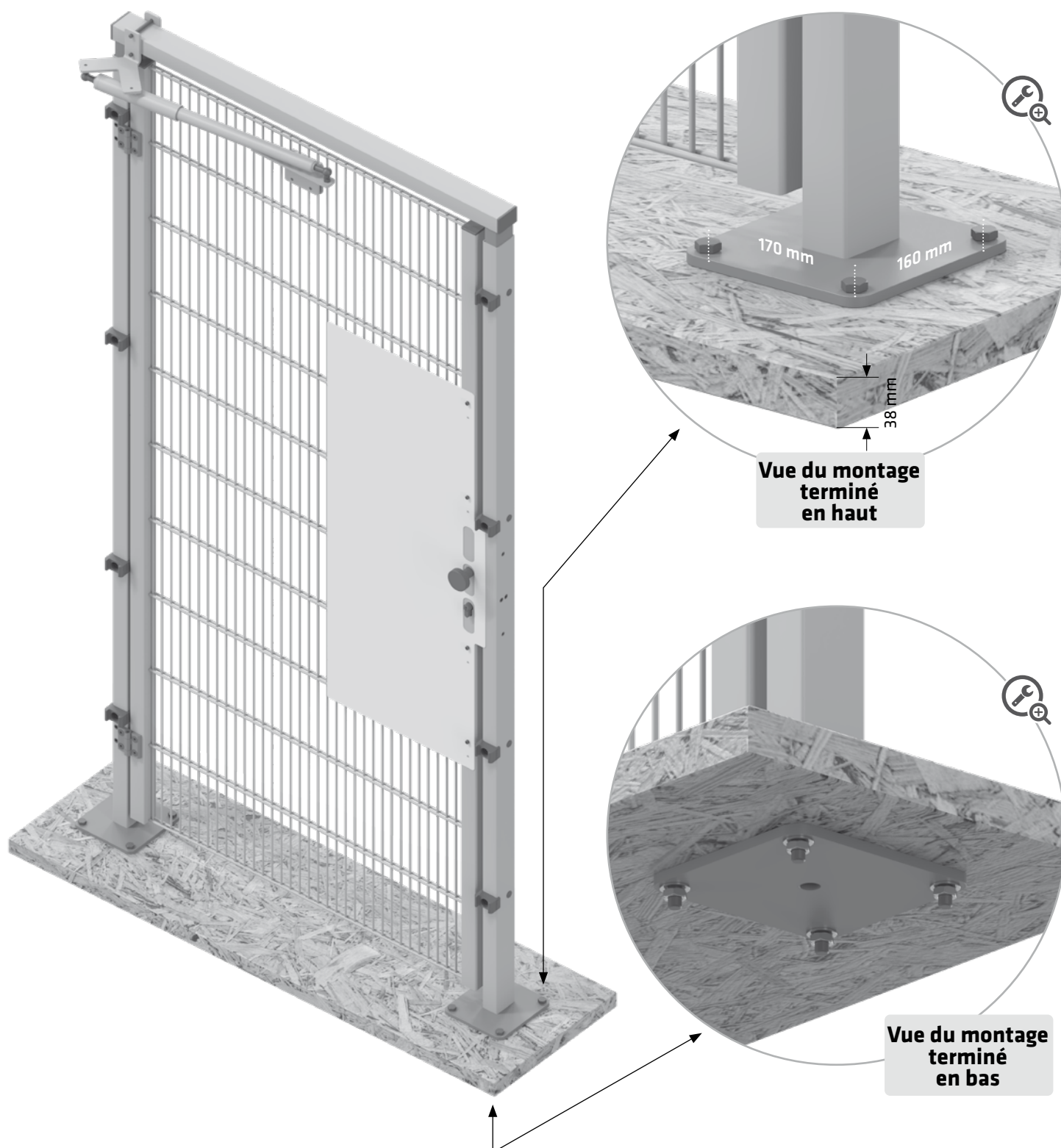
80 mm

couple de serrage requis

25 Nm

5.2. Montage des éléments de clôture (poteaux)

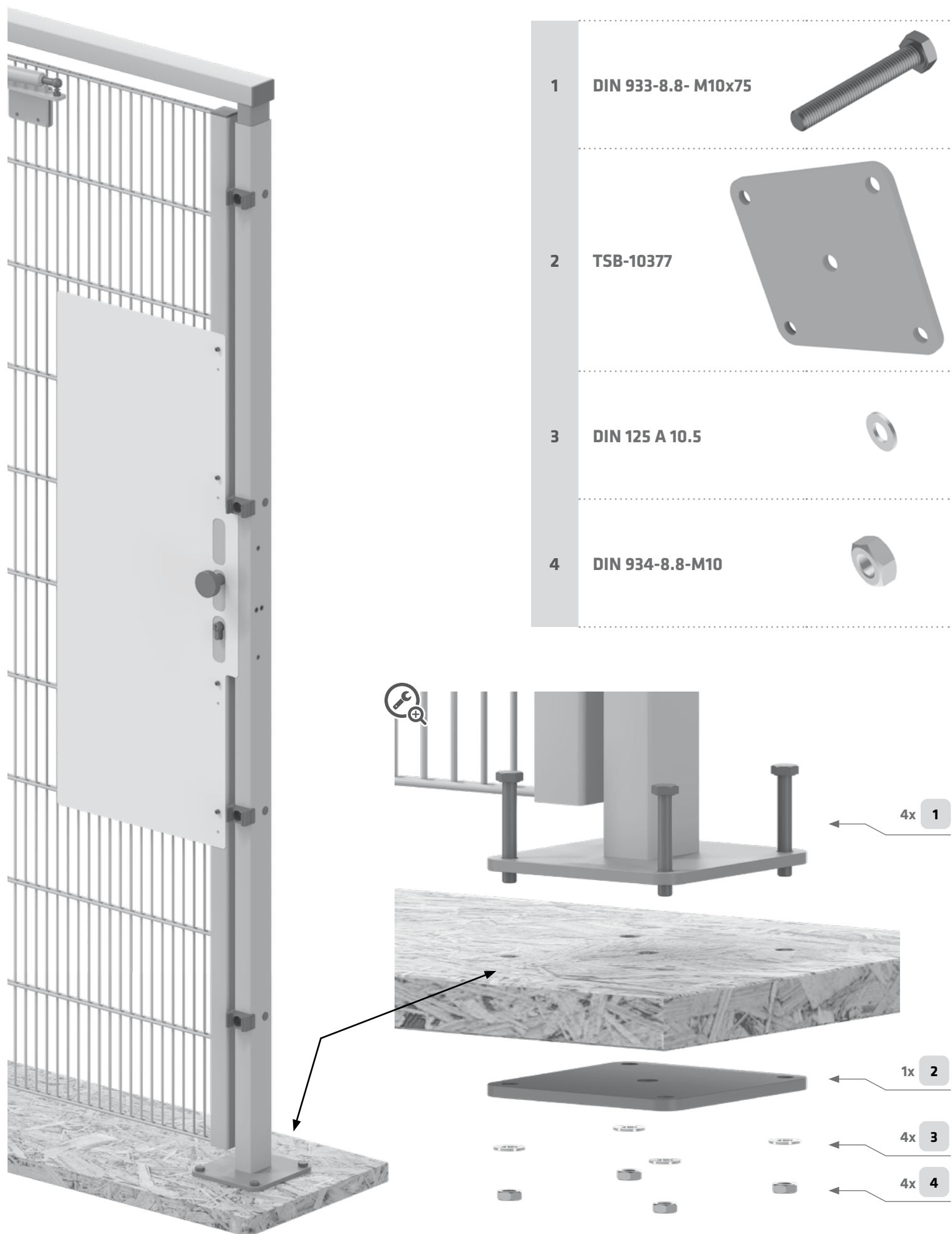
Matériau de base : panneau de particules (épaisseur 38 mm, type P6 selon EN 312)



**En principe, les sous-constructeurs/matériaux ainsi que les
Les éléments de fixation nécessaires doivent être calculés, spécifiés et rempla-
cés en conséquence par le planificateur/statisticien. La réglementation corres-
pondante doit être respectée.**

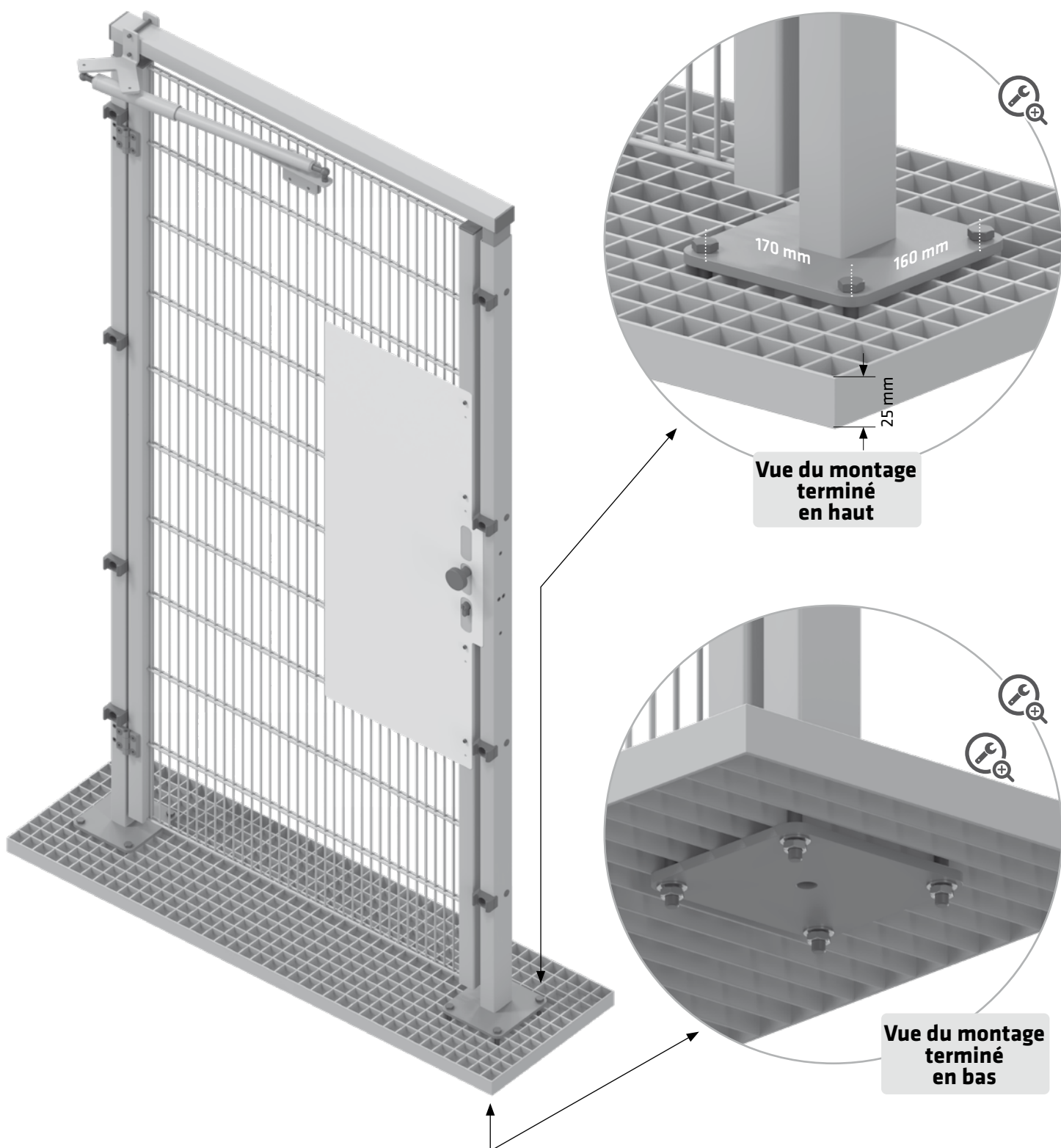
5.2. Montage des éléments de clôture (poteaux)

Matériau de base : panneau de particules (épaisseur 38 mm, type P6 selon EN 312)



5.2. Montage des éléments de clôture (poteaux)

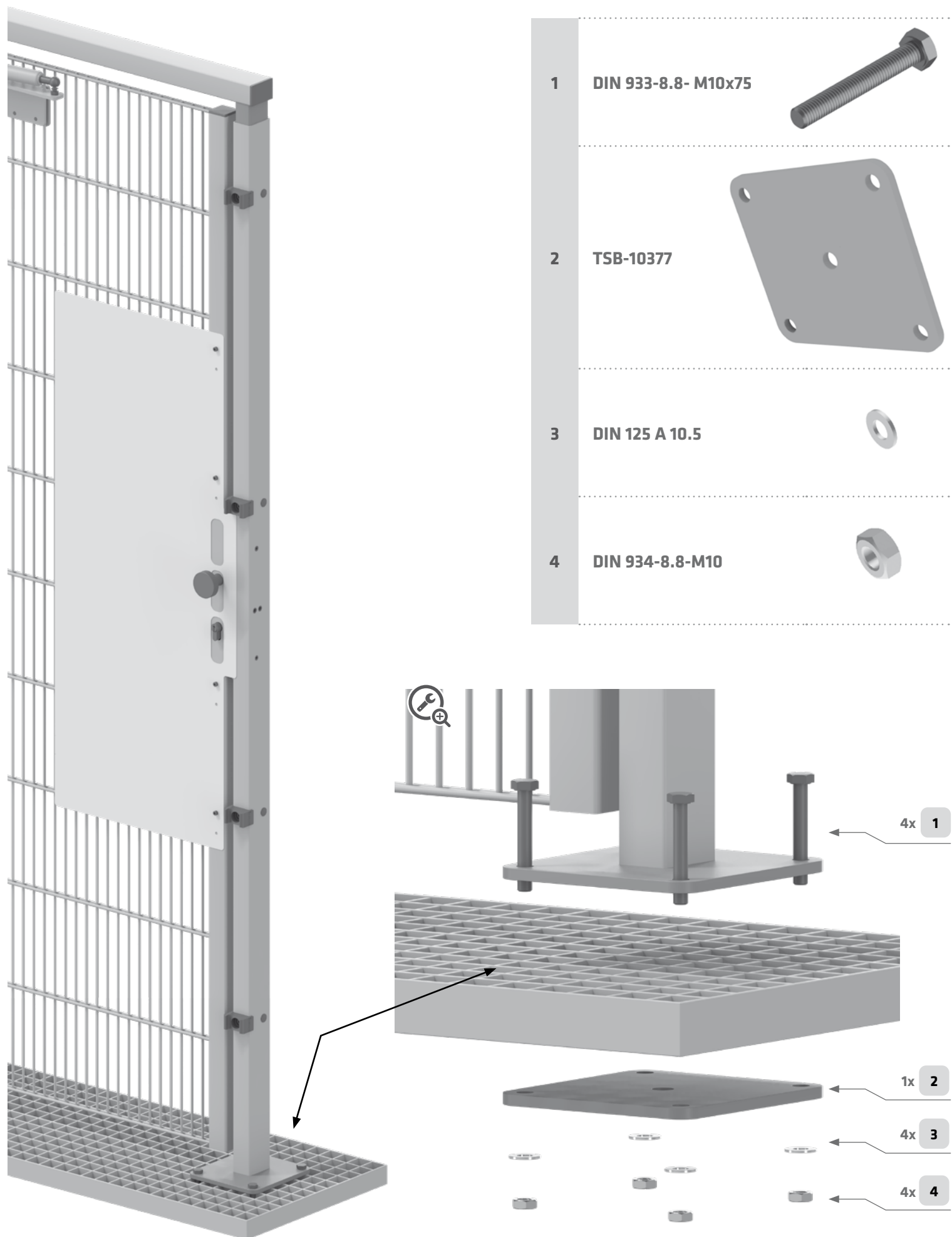
Matériau du support : caillebotis 33/33x25x2 galvanisé S235 JR+N



**En principe, les sous-constructeurs/matériaux ainsi que les
Les éléments de fixation nécessaires doivent être calculés, spécifiés et rempla-
cés en conséquence par le planificateur/statisticien. La réglementation corres-
pondante doit être respectée.**

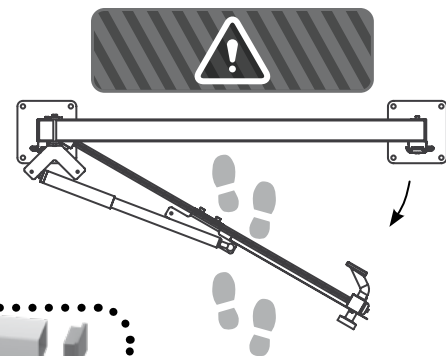
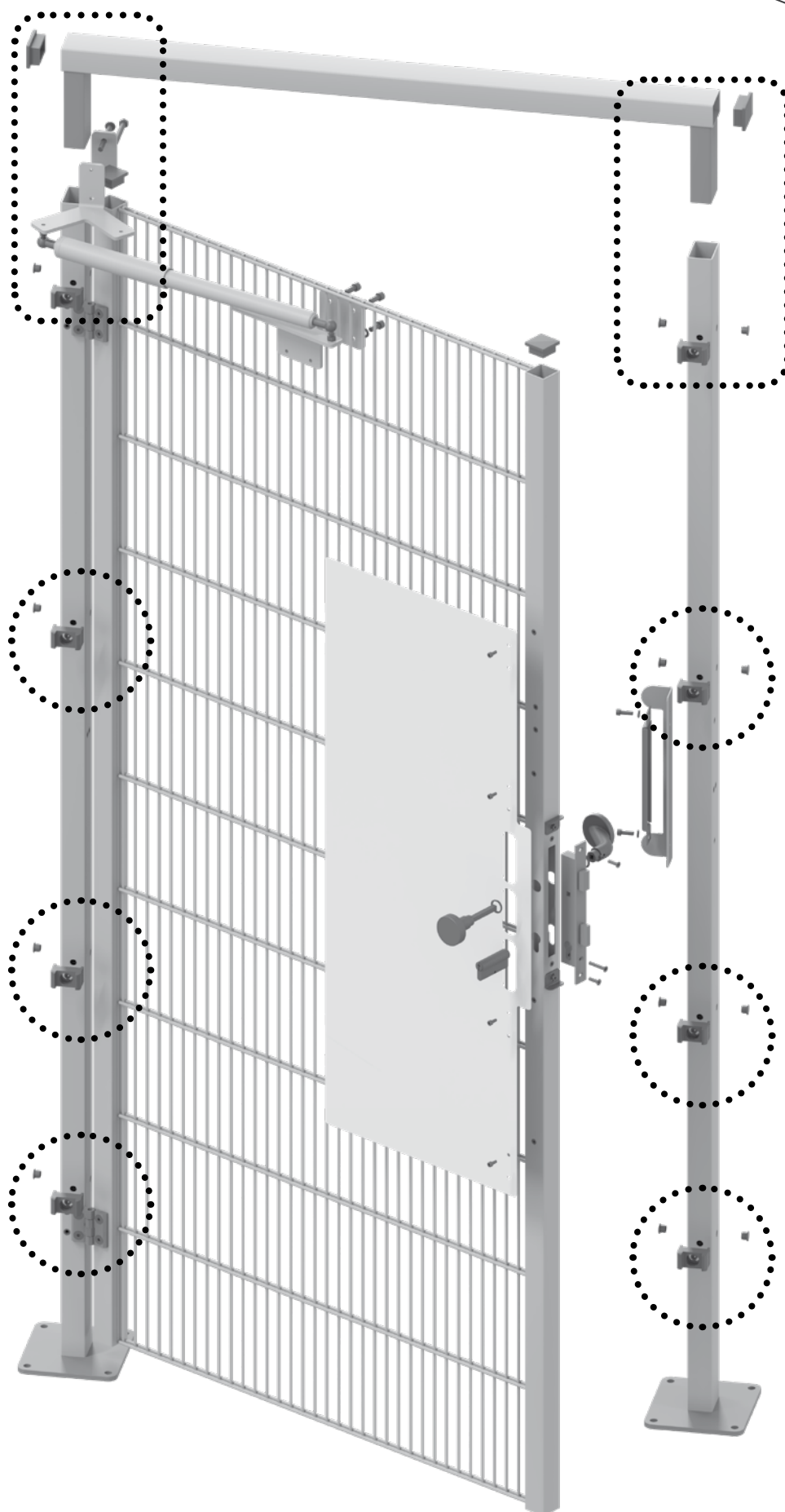
5.2. Montage des éléments de clôture (poteaux)

Matériau du support : caillebotis 33/33x25x2 galvanisé S235 JR+N



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

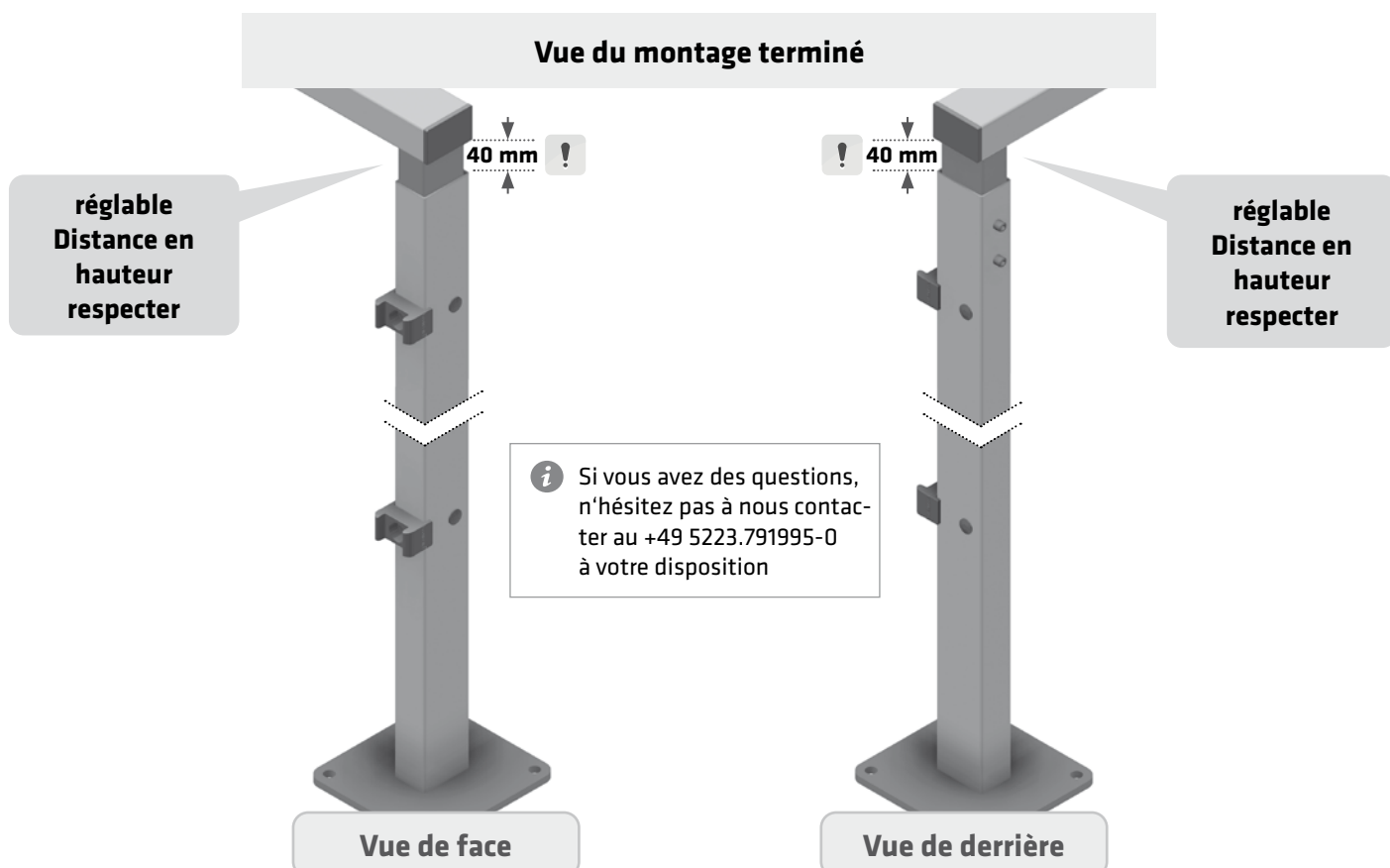
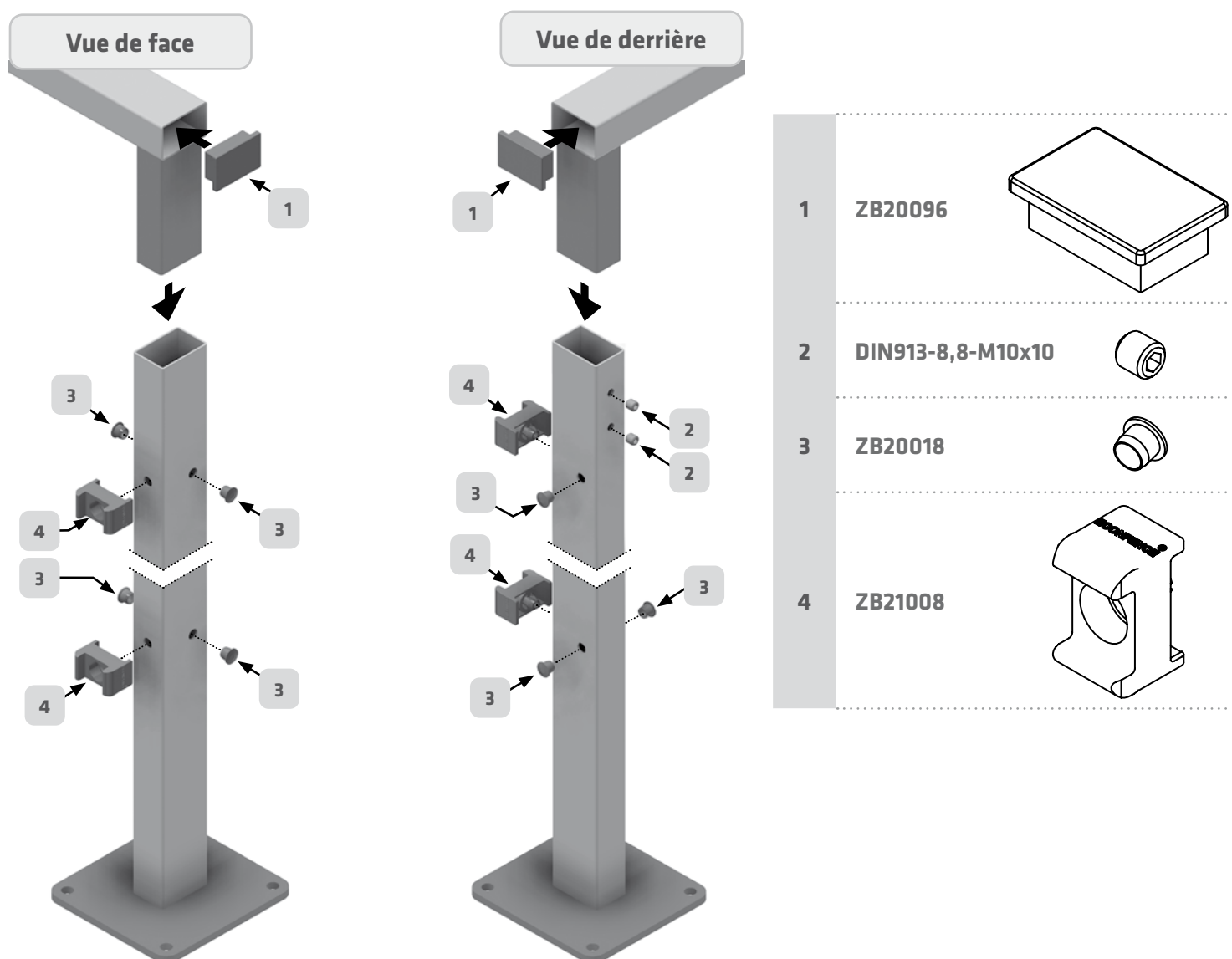


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

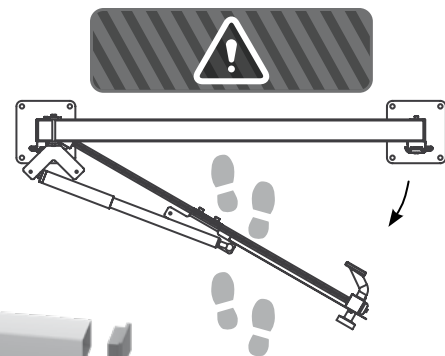
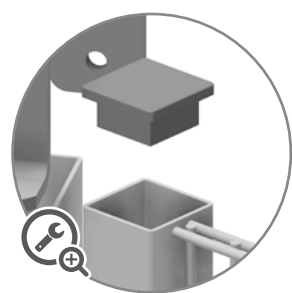


voir page 10



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

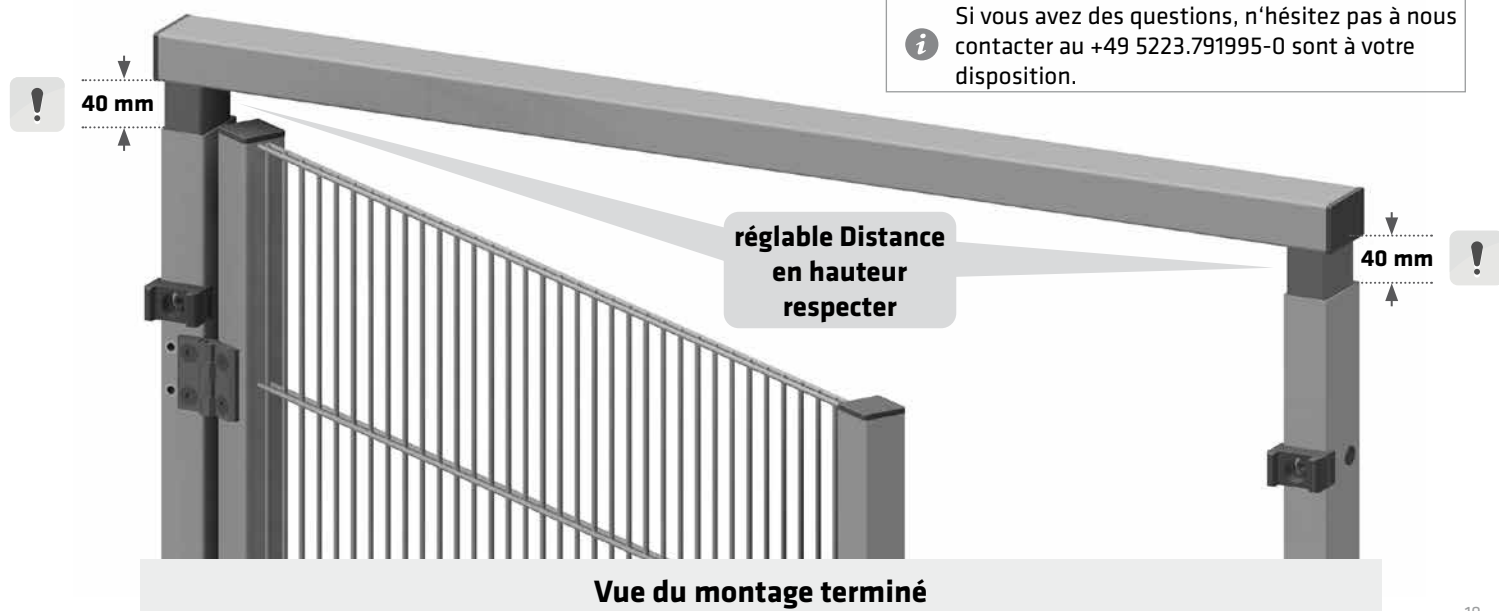
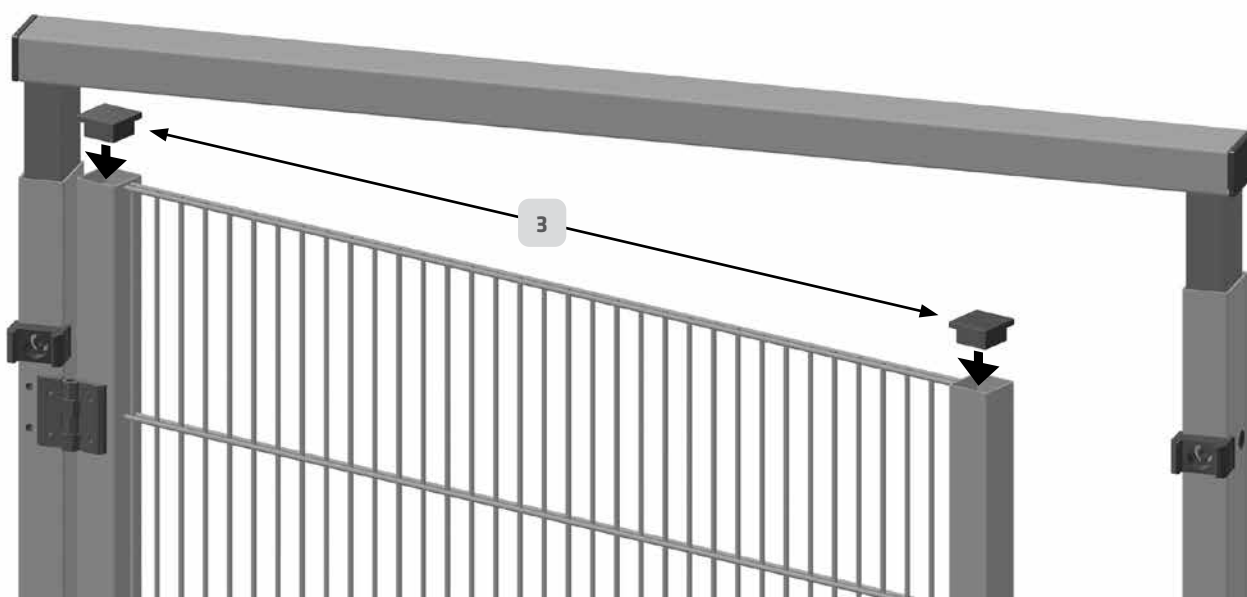
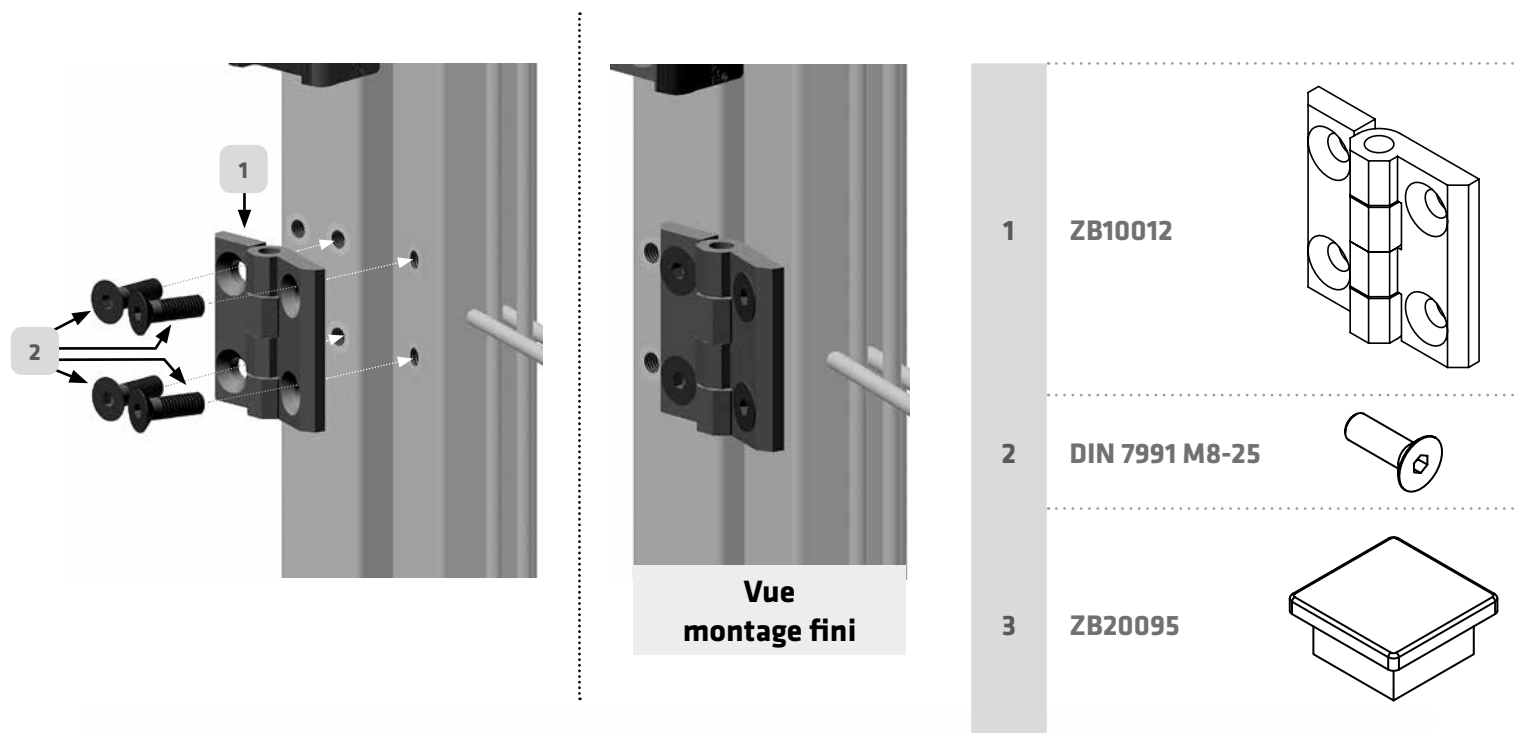


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm



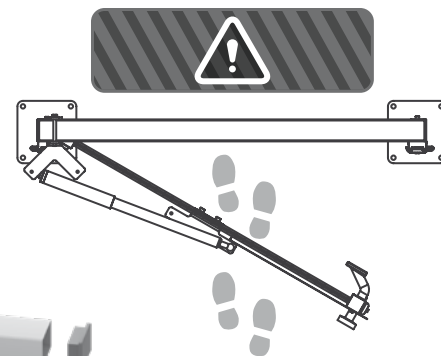
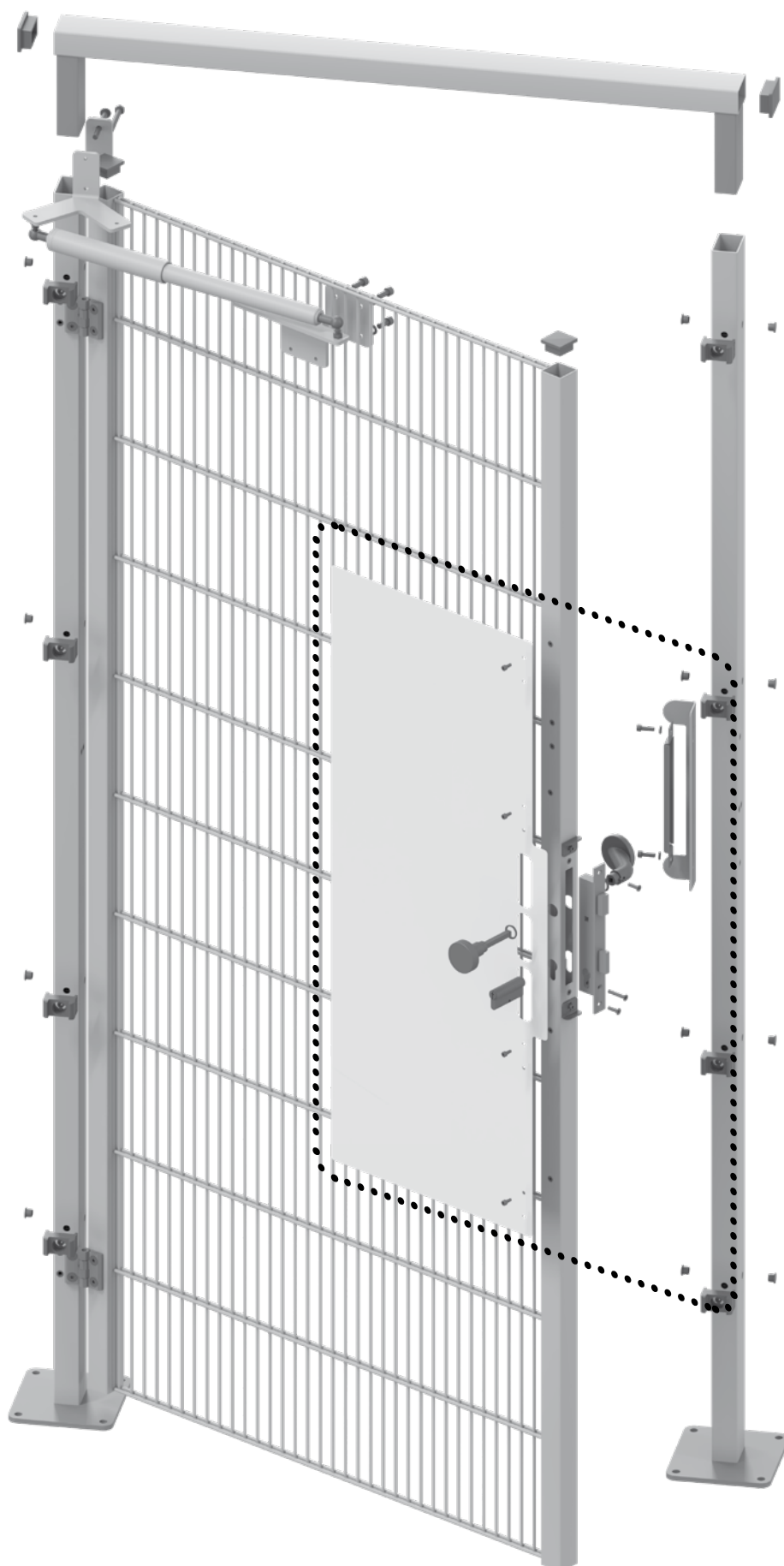
voir page 10



i Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter au +49 5223.791995-0 sont à votre disposition.

5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

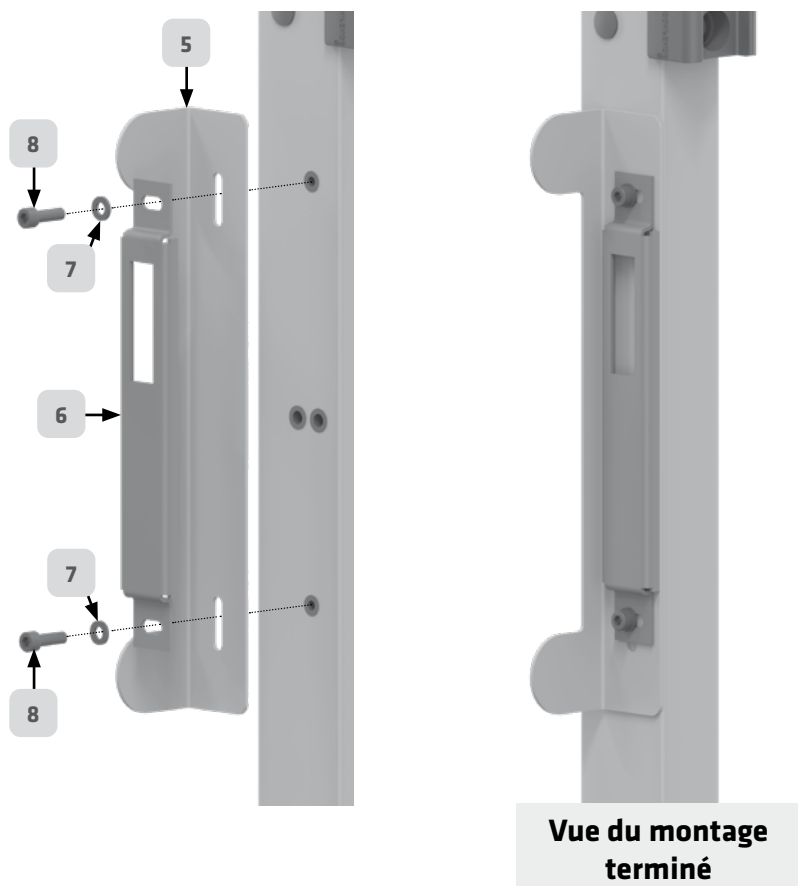
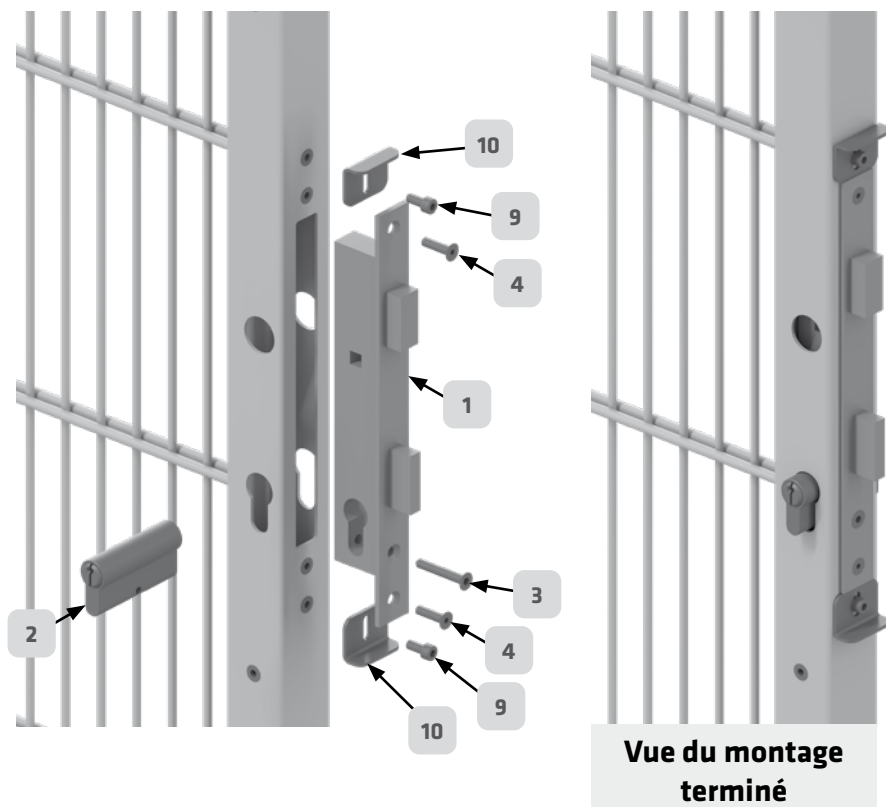


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm



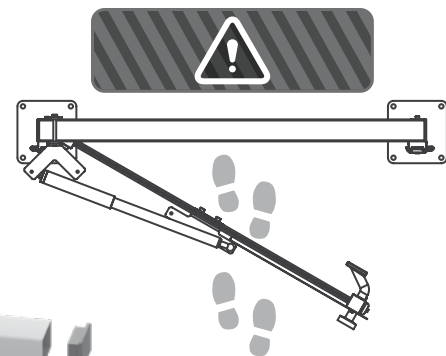
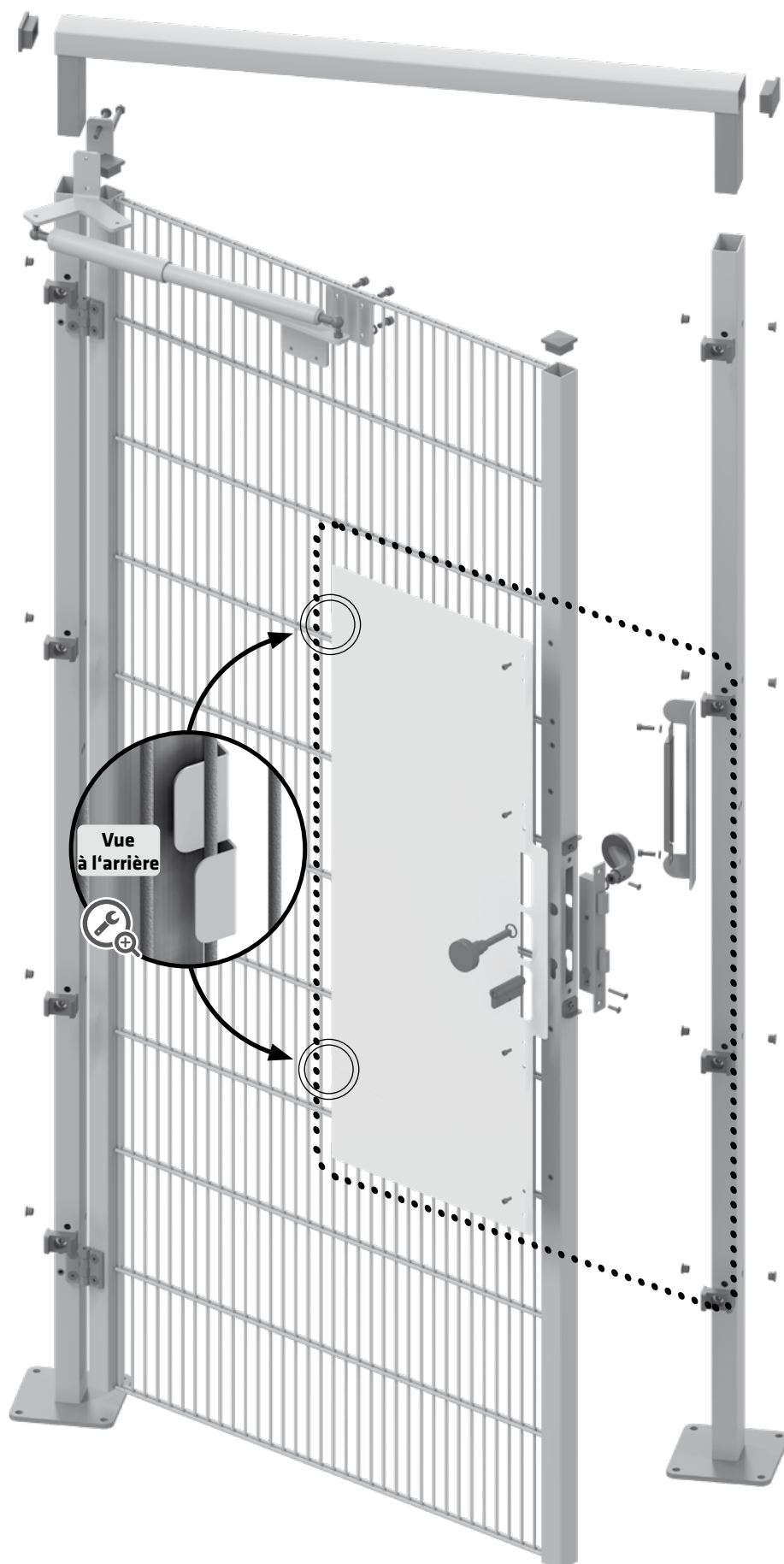
voir page 10



1	1 x ZB20044	
2	1 x ZB20040	
3	1 x DIN 7991-8,8-M5x35	
4	2 x DIN 912 M5x20	
5	1 x B00030	
6	1 x B00031	
7	2 x DIN 125-8,8-A6,4	
8	2 x DIN 912 M6x20	
9	2 x DIN 912 M5x12	
10	2 x TSB 10416	

5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

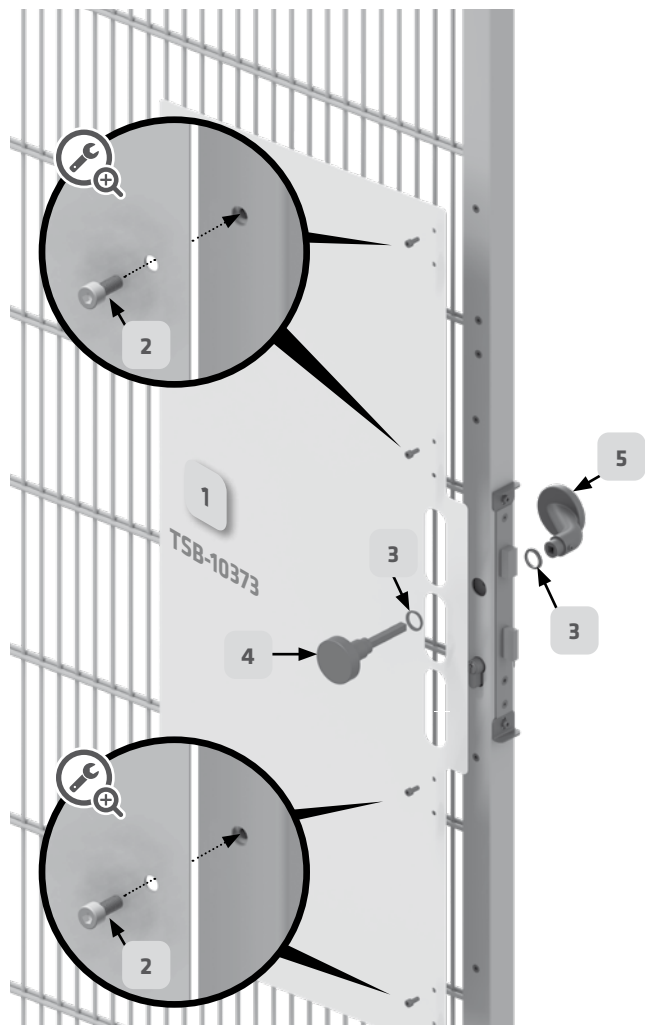


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm



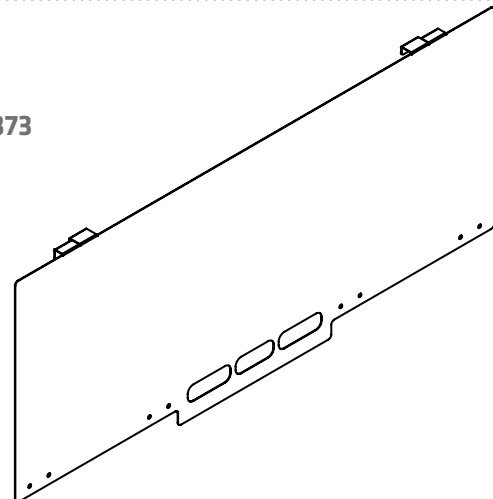
voir page 10



**Veuillez respecter l'ordre de montage !
Commencez par le 1 (TSB-10373).**

TSB-10373

1



2

4 x DIN 912 M5x12



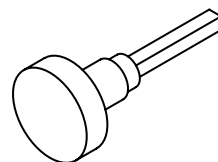
3

2 x ZB20043



4

1 x ZB10035



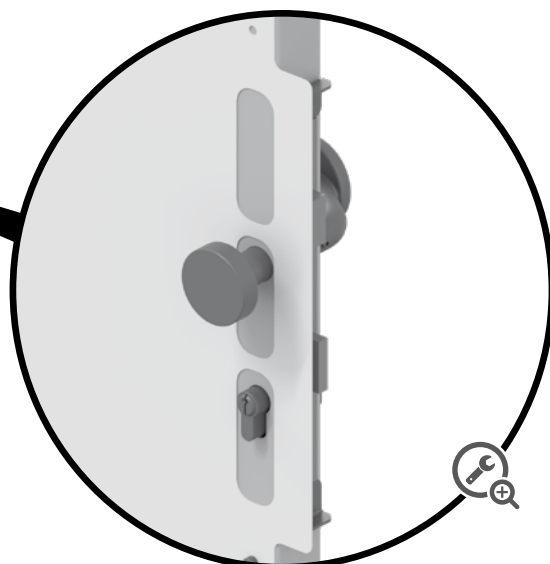
5

1 x TSB-10415



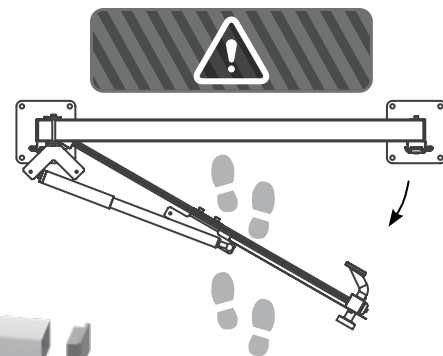
**Vue
à l'arrière**

Vue du montage terminé



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

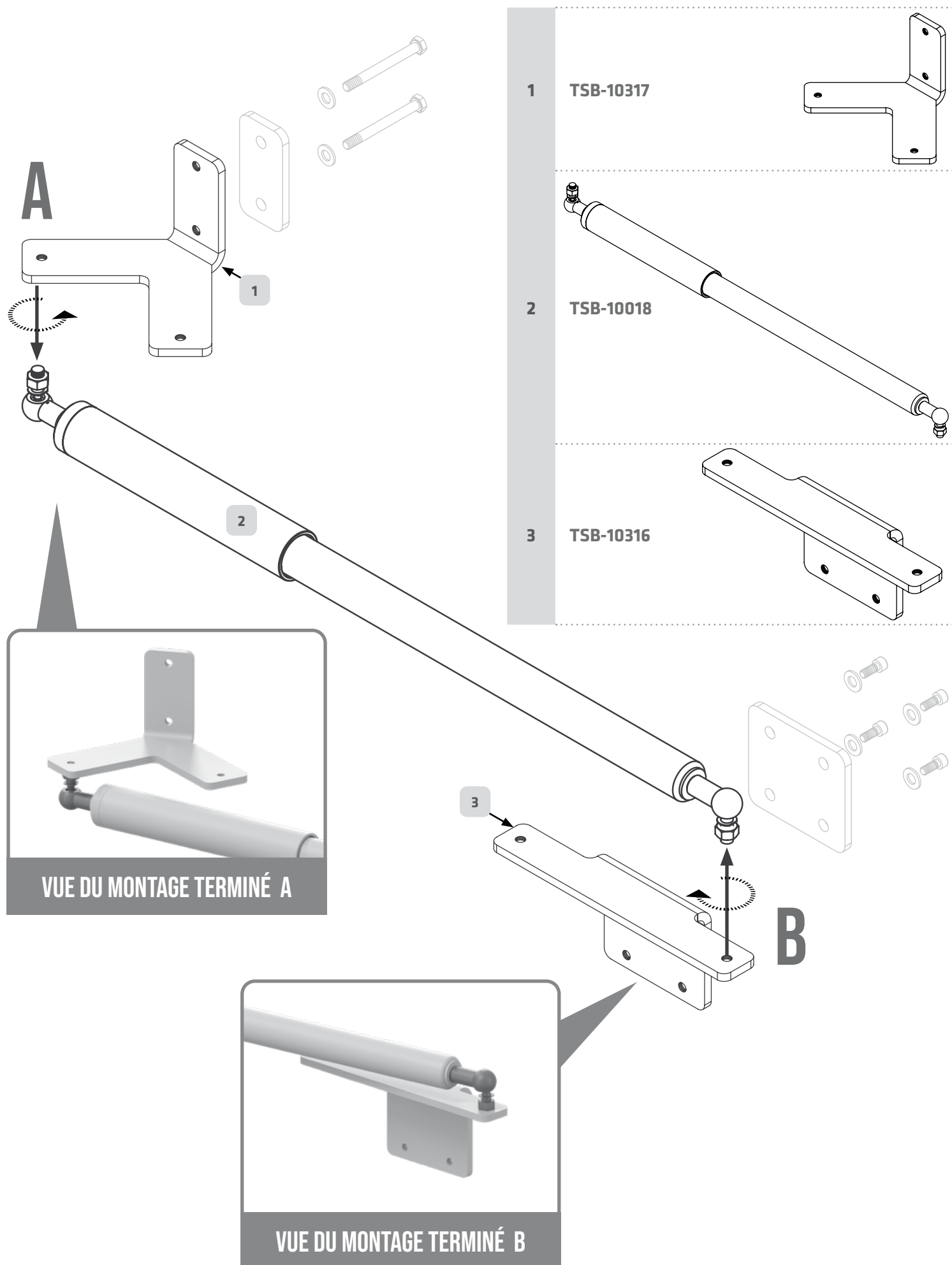


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

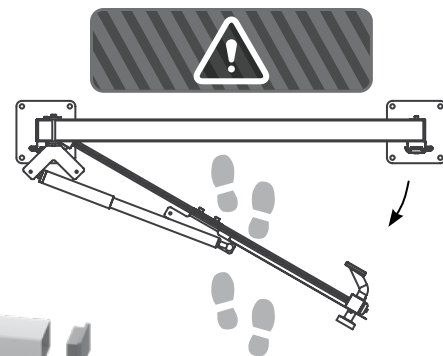


voir page 10



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

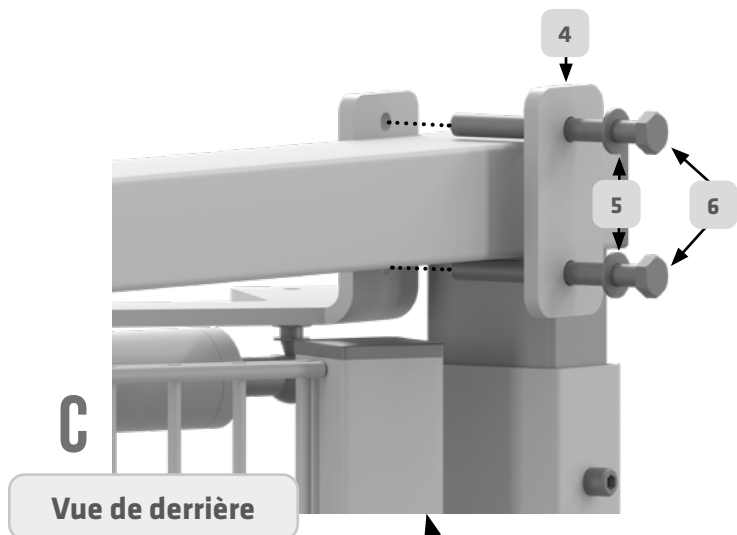


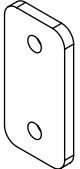
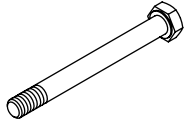
5.3. Montage porte battante à 1 vantail

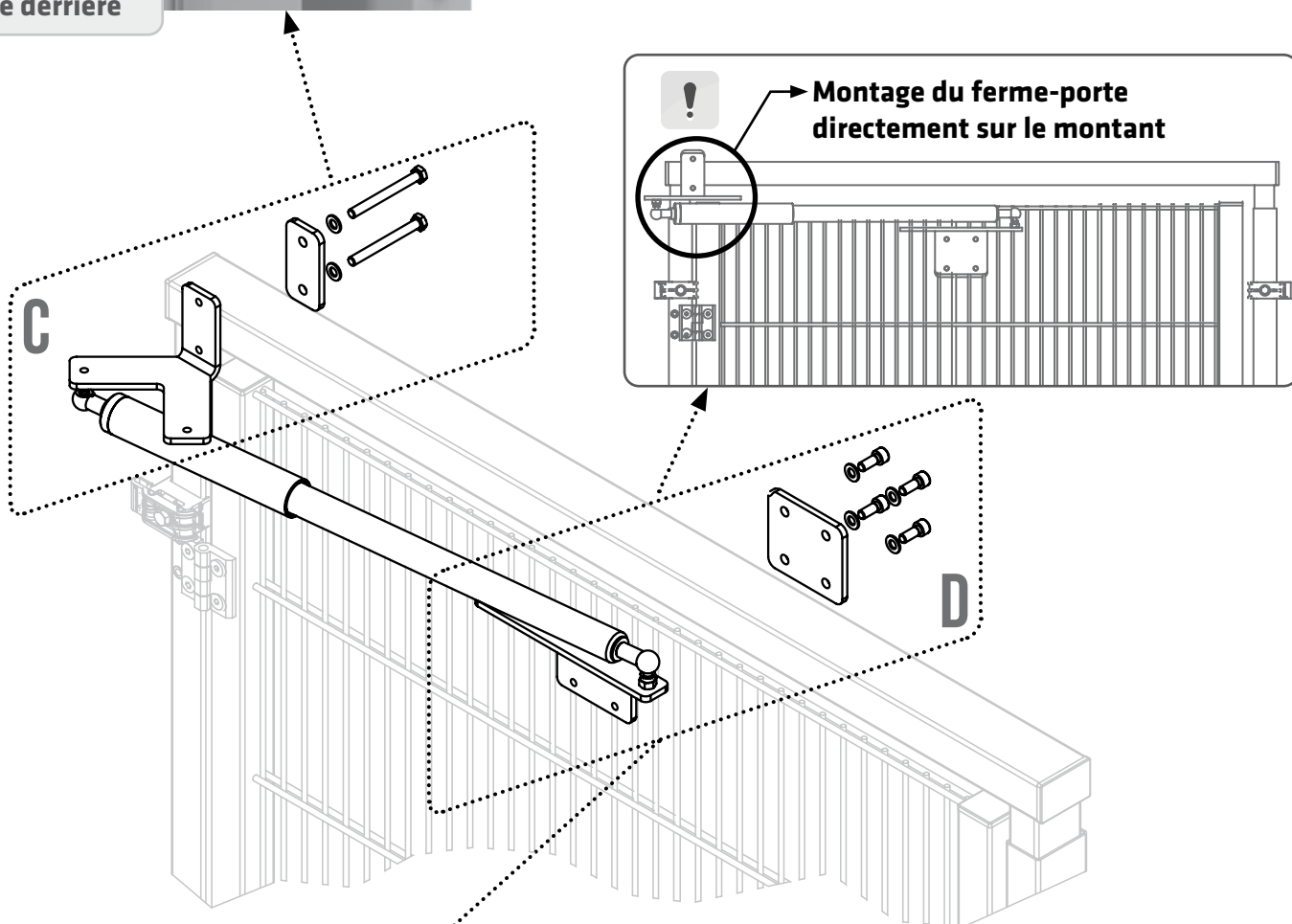
Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

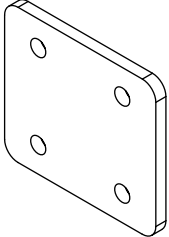


voir page 10



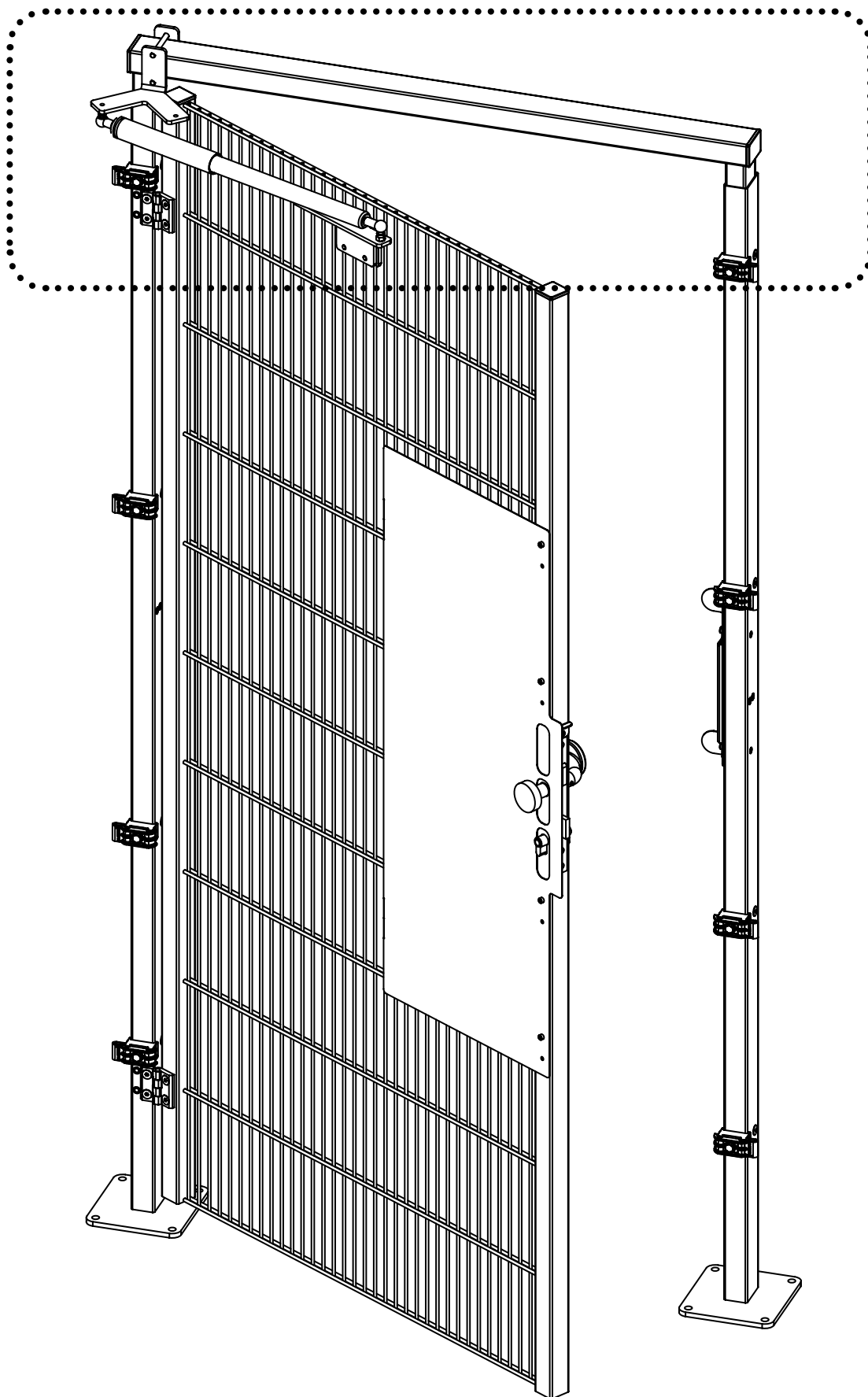
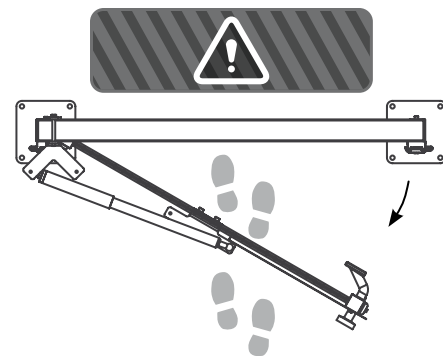
4	TSB-10156	
5	DIN125-8,8-A8,4	
6	DIN931-8;8-M8x80	



7	TSB-10314	
8	DIN125-8,8-A8,4	
9	DIN912-8;8-M8x20	

5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm

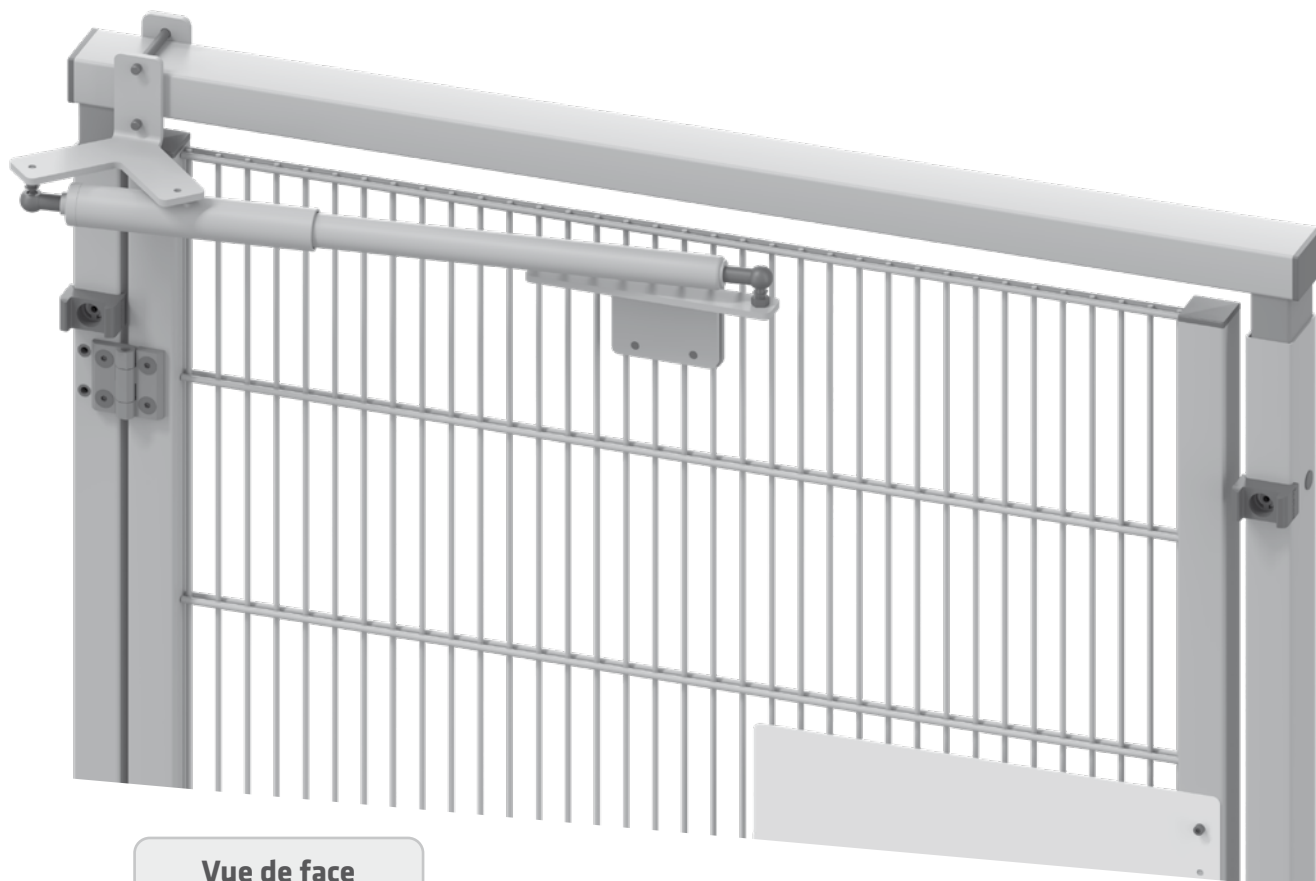


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE / Hauteur de montage 2144 mm



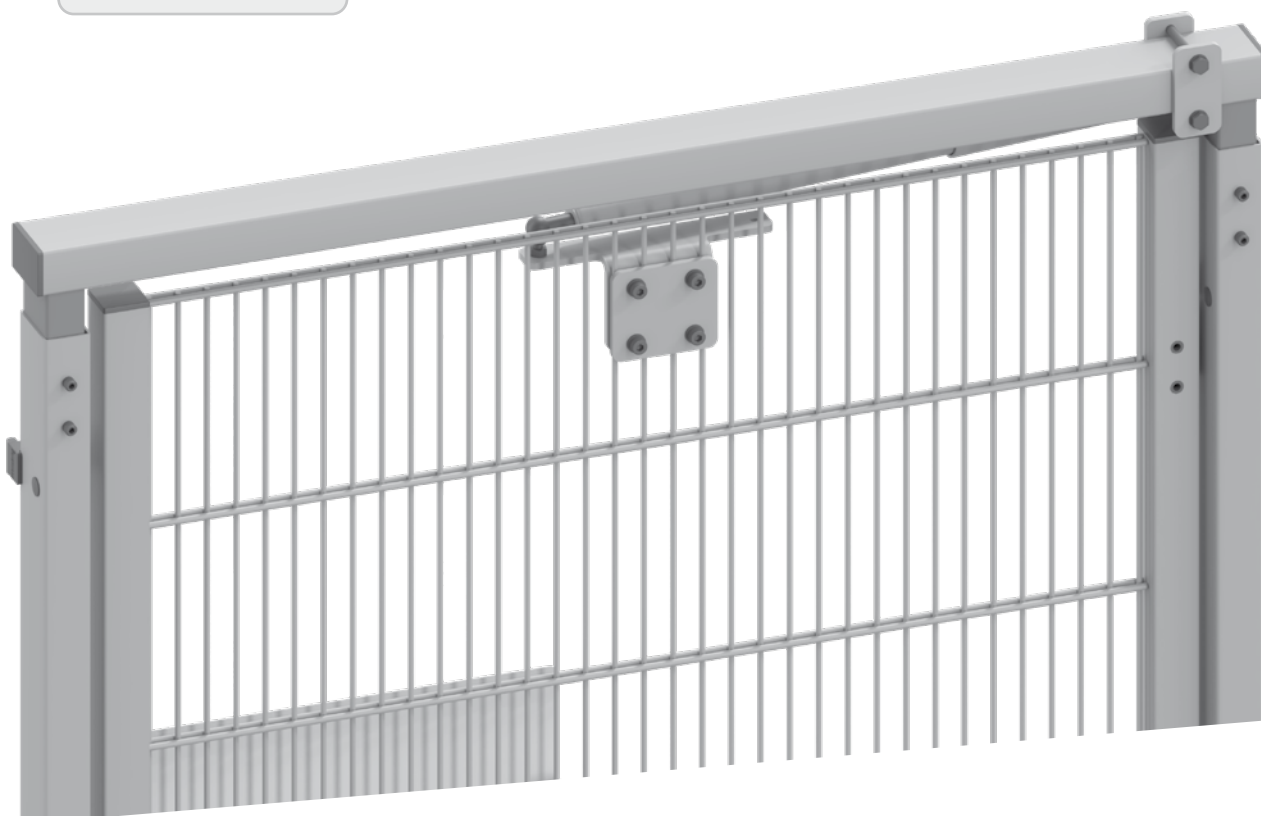
voir page 10



Vue de face

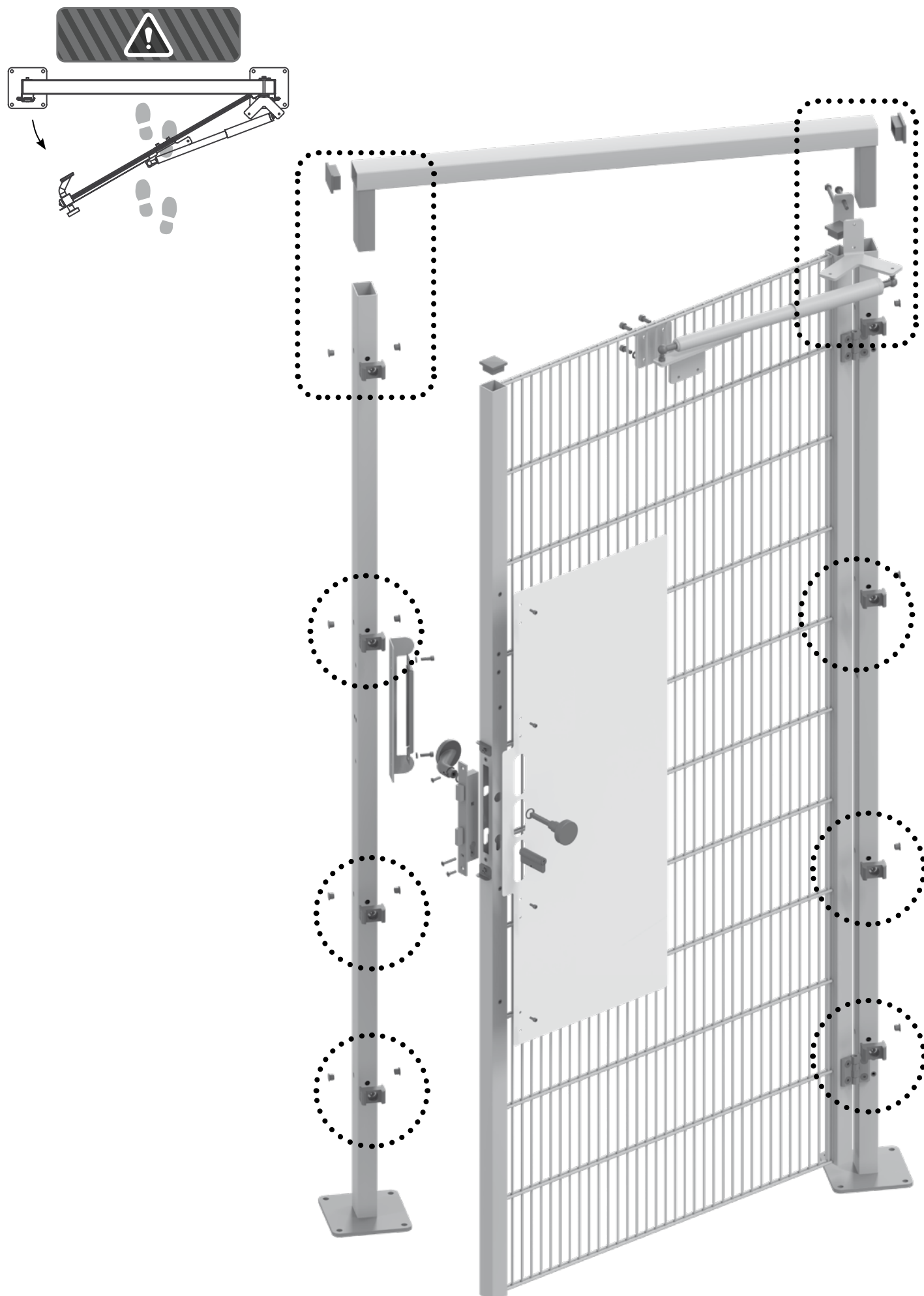
Vue du montage terminé

Vue de derrière



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

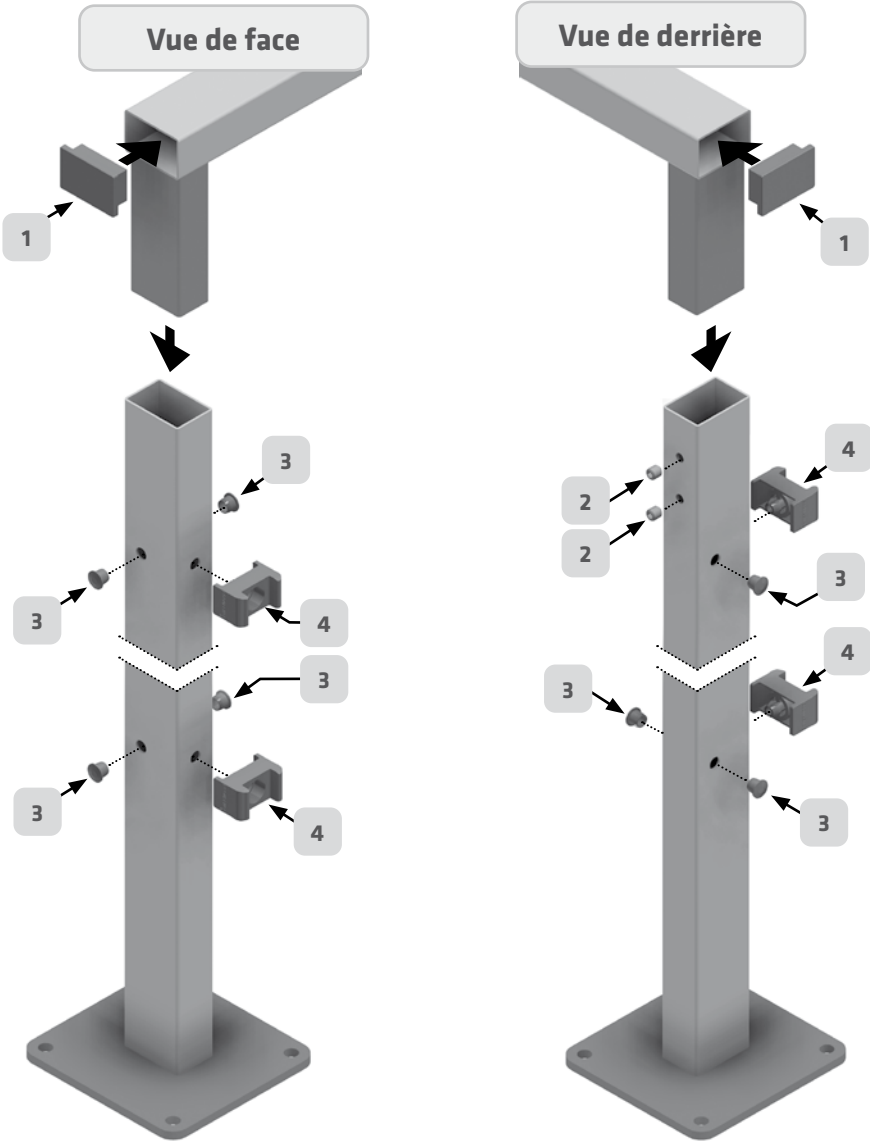
Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



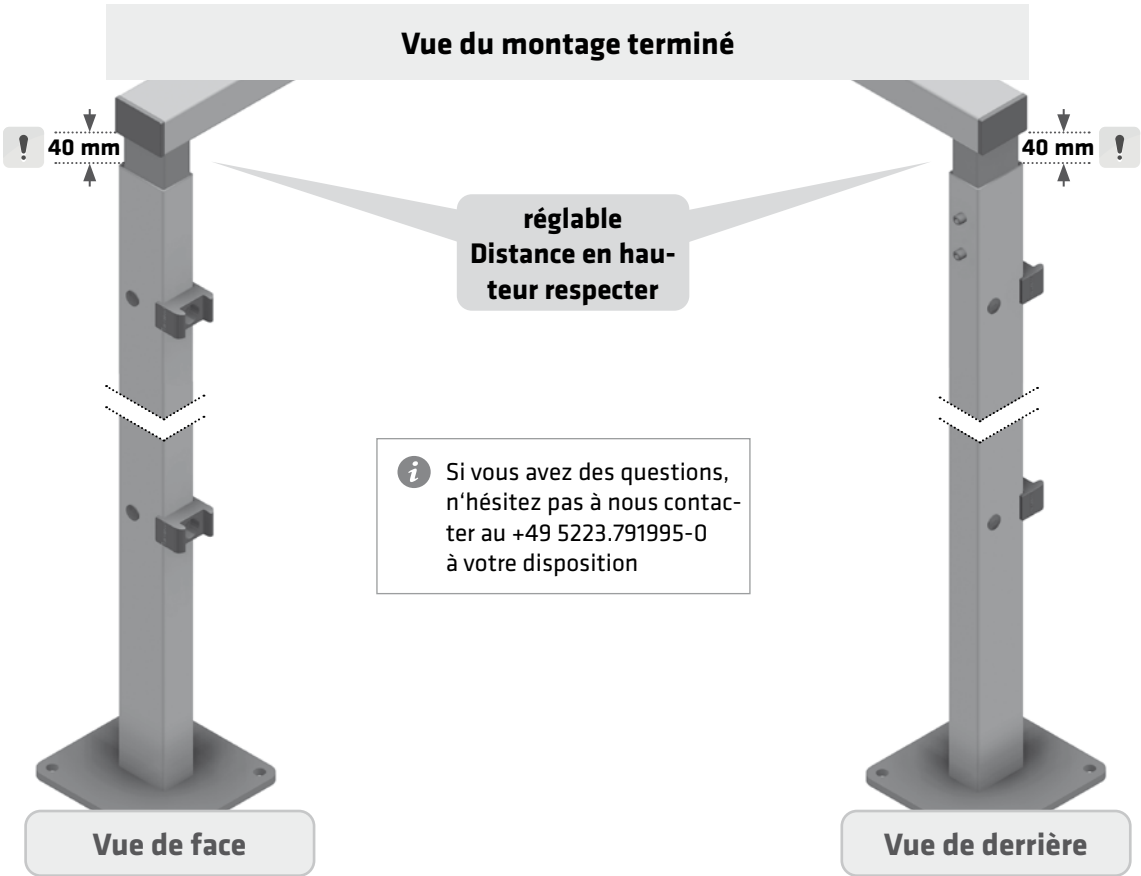
5.3. Montage porte battante à 1 vantail
Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



voir page 10

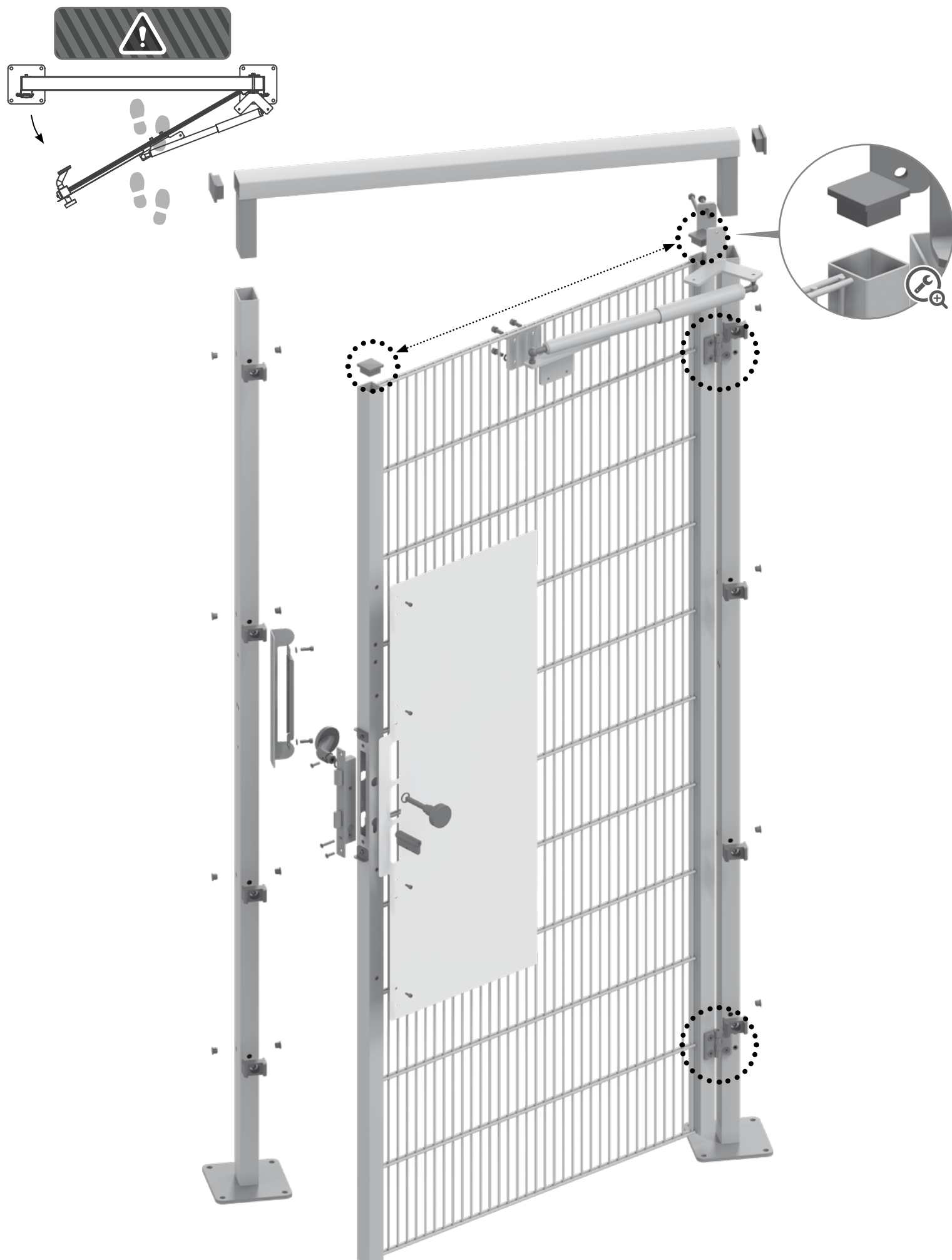


1	ZB20096	
2	DIN913-8,8-M10x10	
3	ZB20018	
4	ZB21008	



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

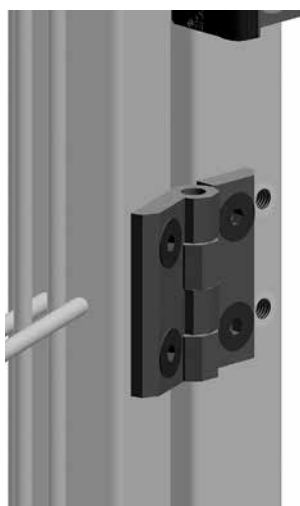
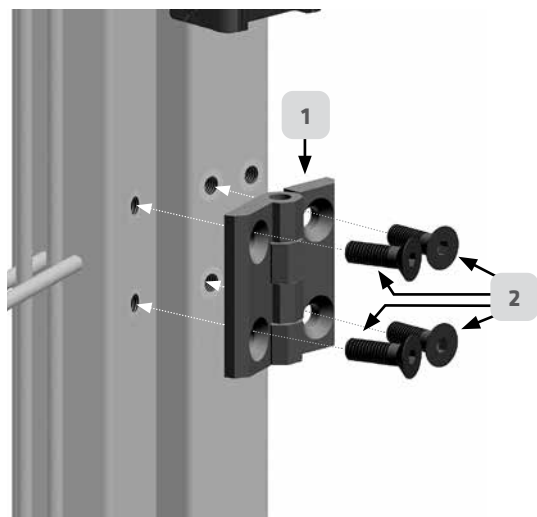


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

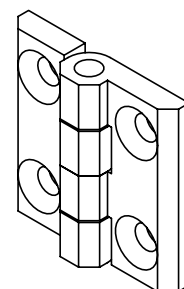


voir page 10

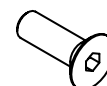


Vue montage fini

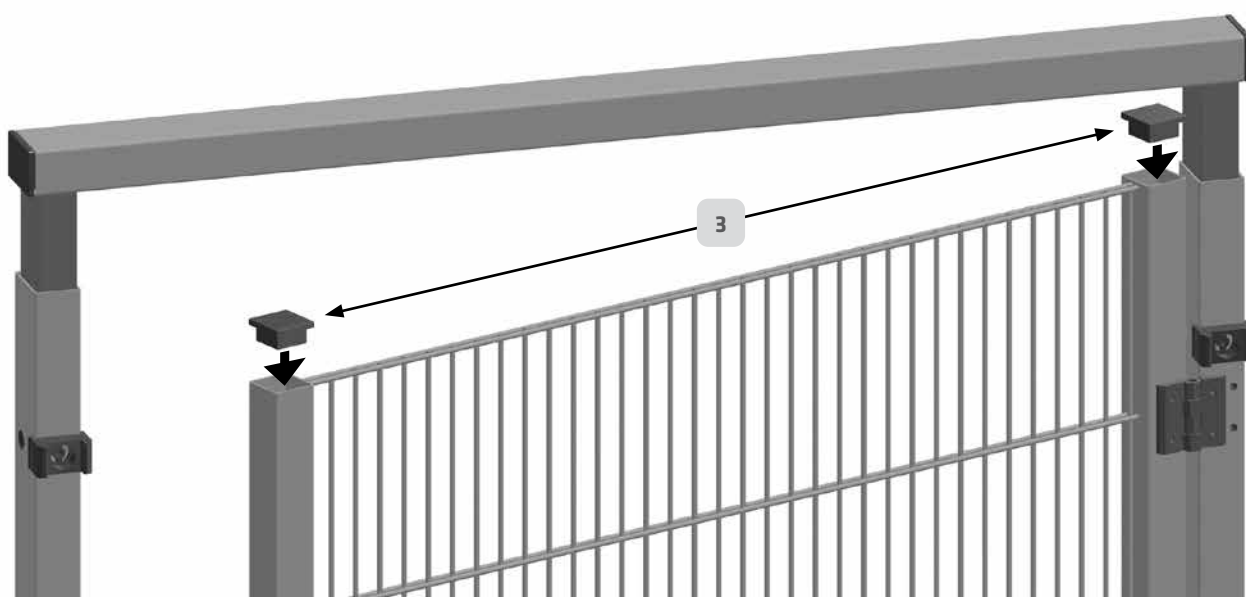
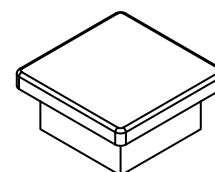
1 ZB10012



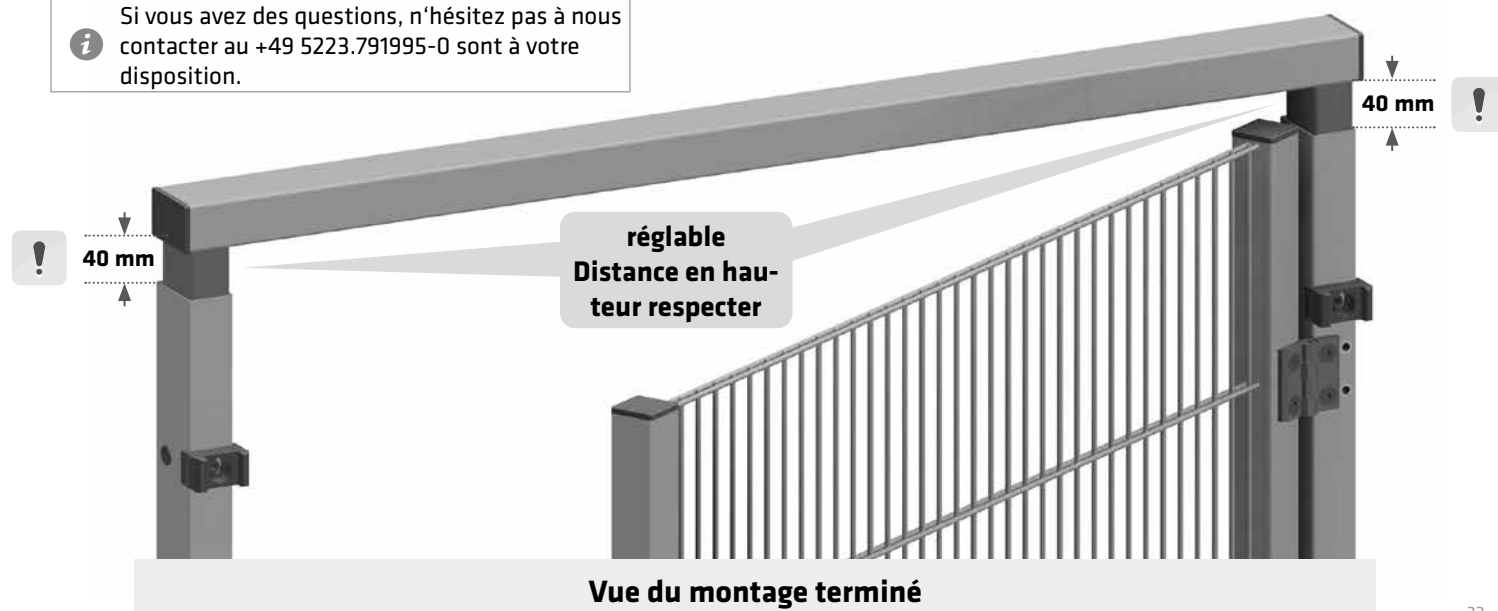
2 DIN 7991 M8-25



3 ZB20095

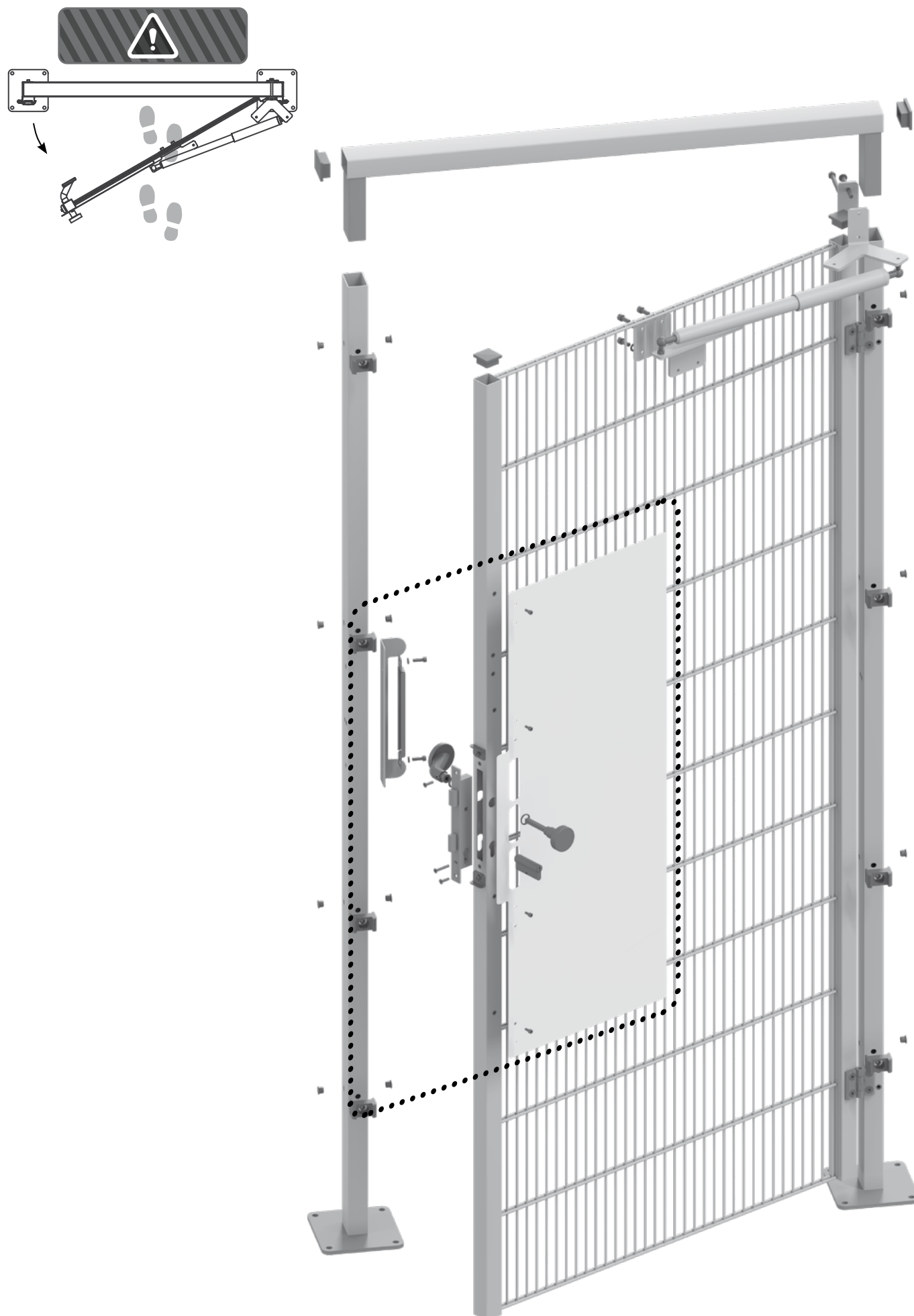


Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter au +49 5223.791995-0 sont à votre disposition.



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

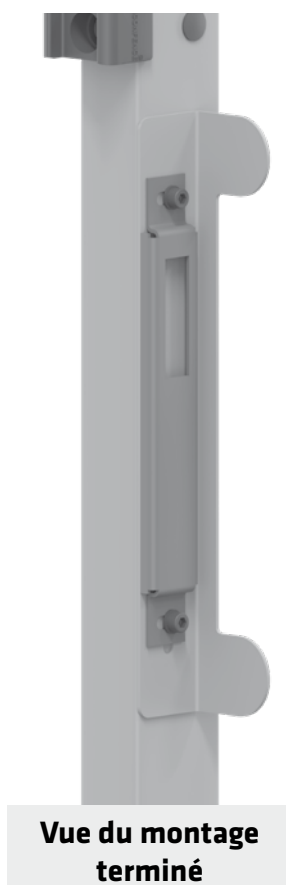
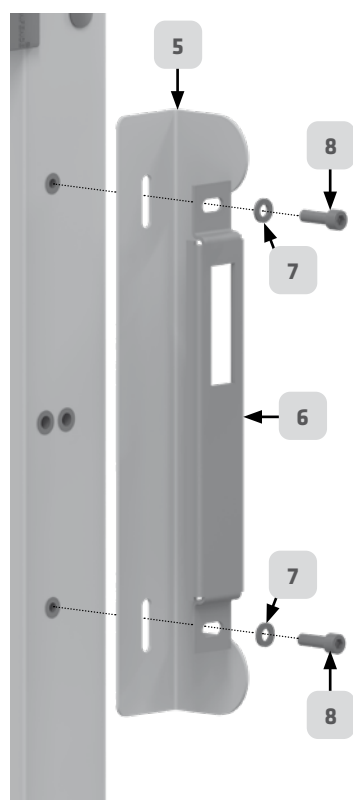
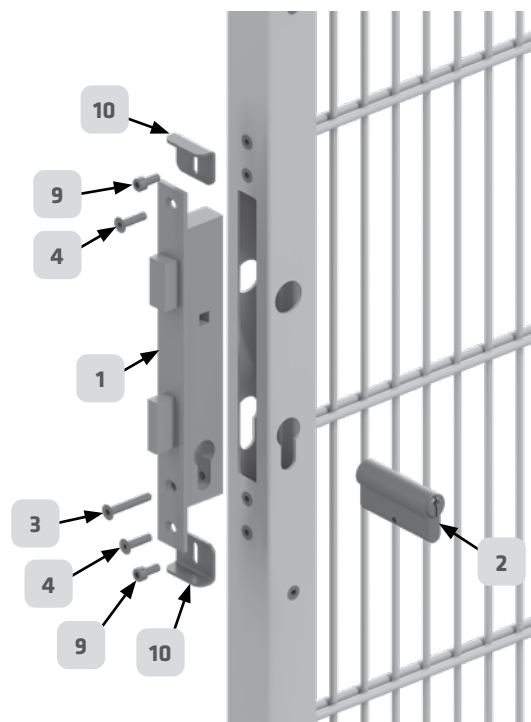


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

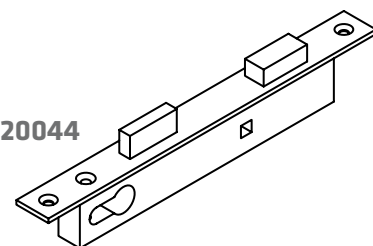
Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



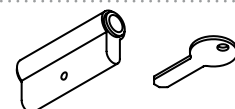
voir page 10



1 1 x ZB20044



2 1 x ZB20040



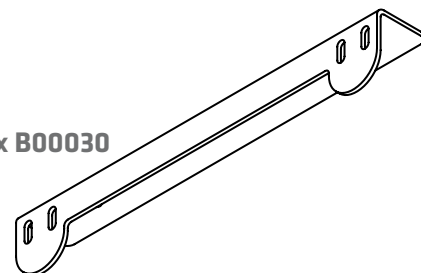
3 1 x DIN 7991-8,8-M5x35



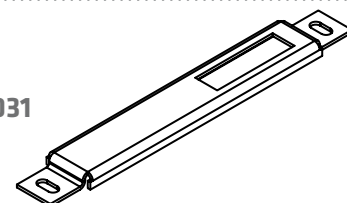
4 2 x DIN 912 M5x20



5 1 x B00030



6 1 x B00031



7 2 x DIN 125-8,8-A6,4



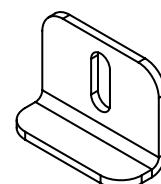
8 2 x DIN 912 M6x20



9 2 x DIN 912 M5x12

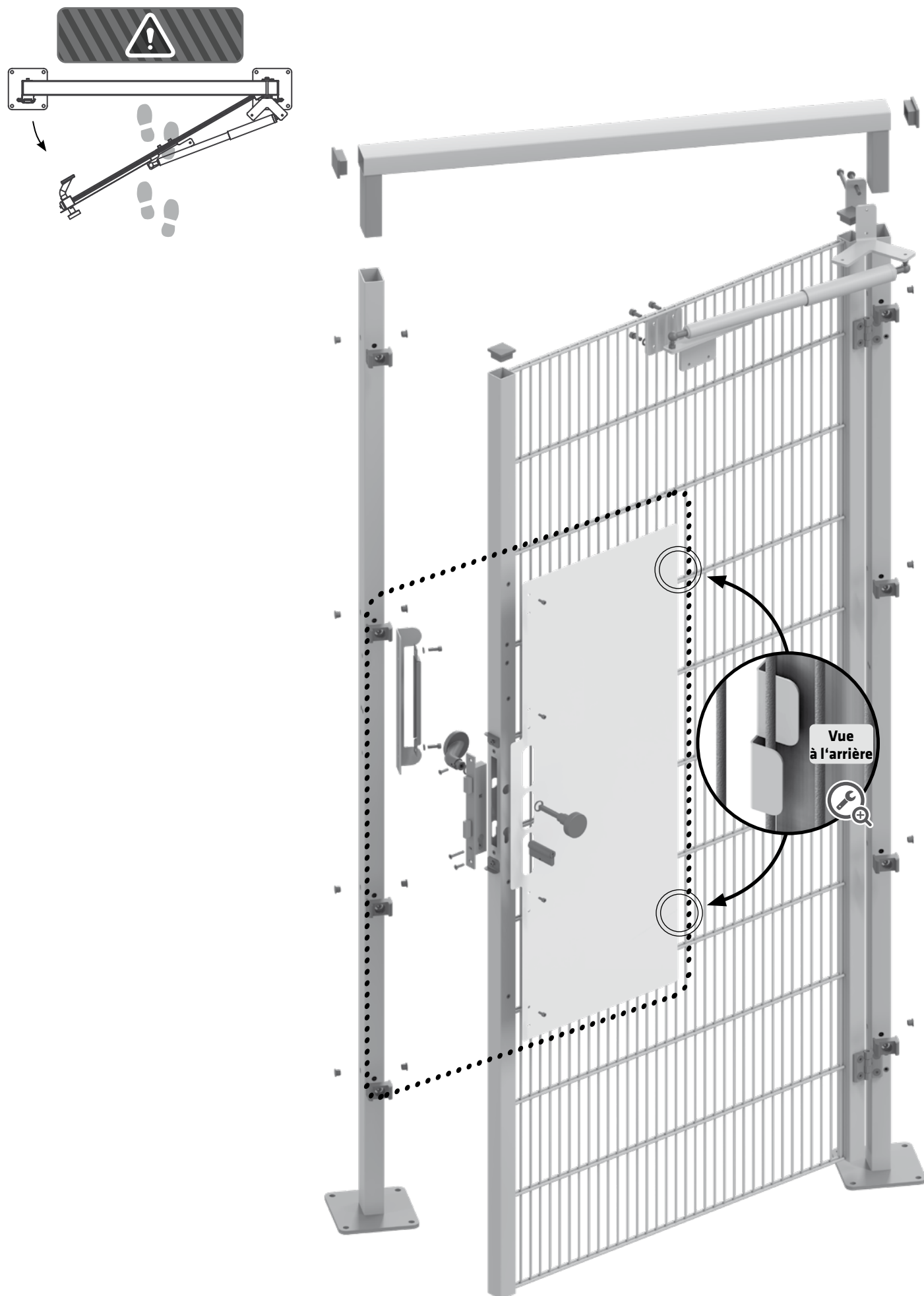


10 2 x TSB-10416



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

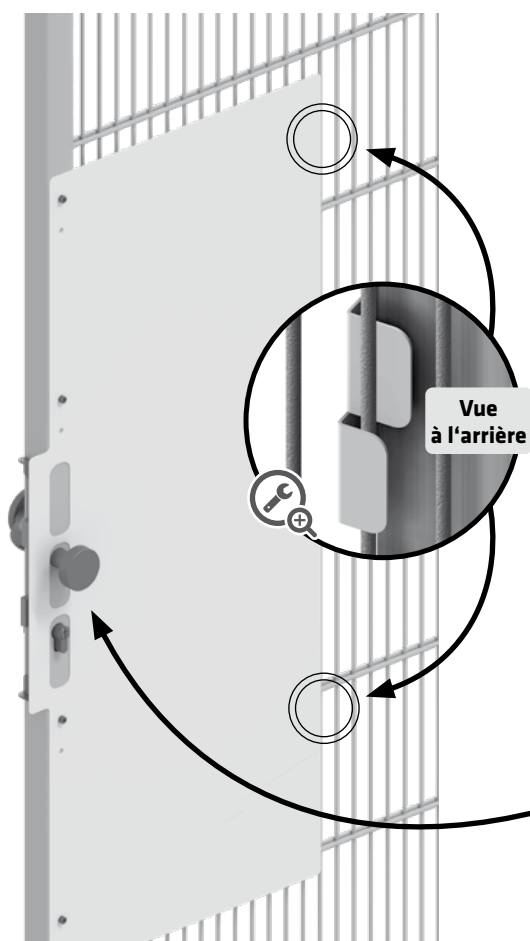
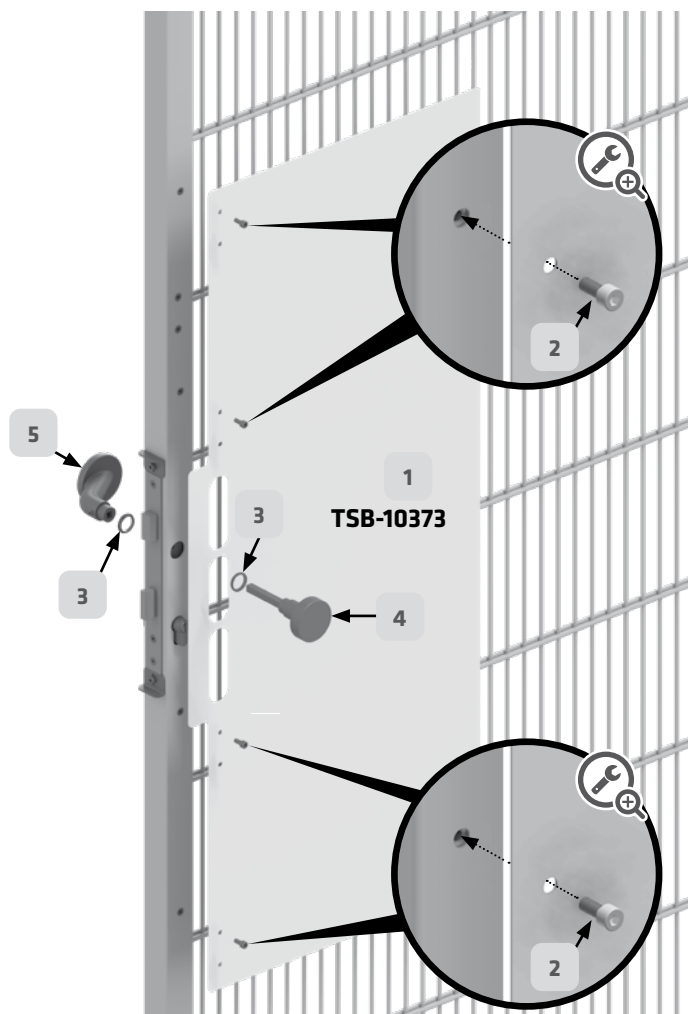


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



voir page 10



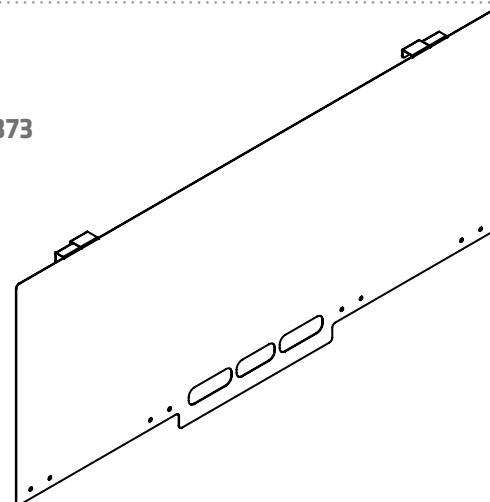
Vue du montage terminé



**Veuillez respecter l'ordre de montage !
Commencez par le 1 (TSB-10373).**

1

TSB-10373



2

4 x DIN 912 M5x12



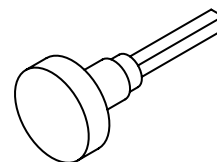
3

2 x ZB20043



4

1 x ZB10035



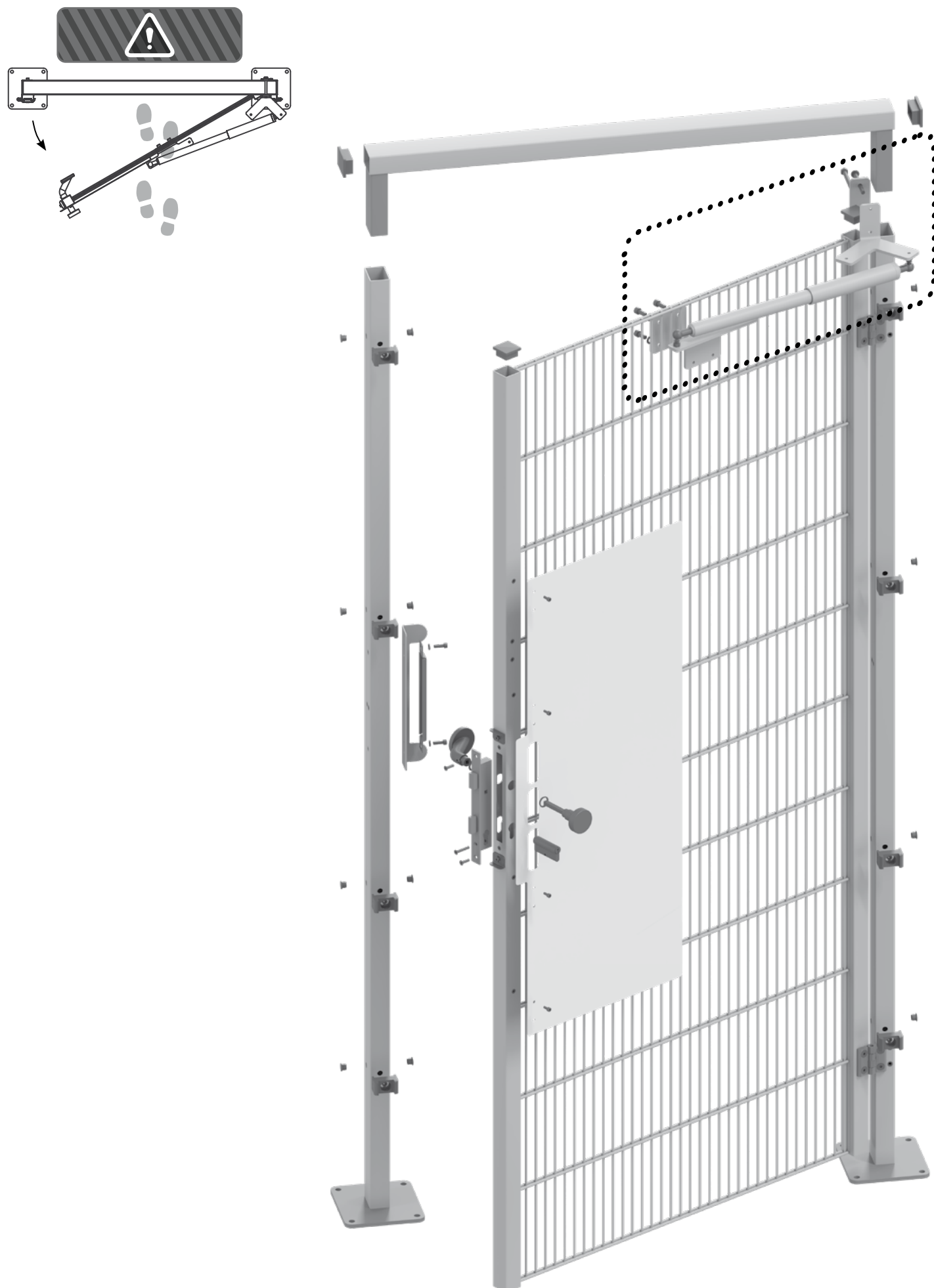
5

1 x TSB-10415



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

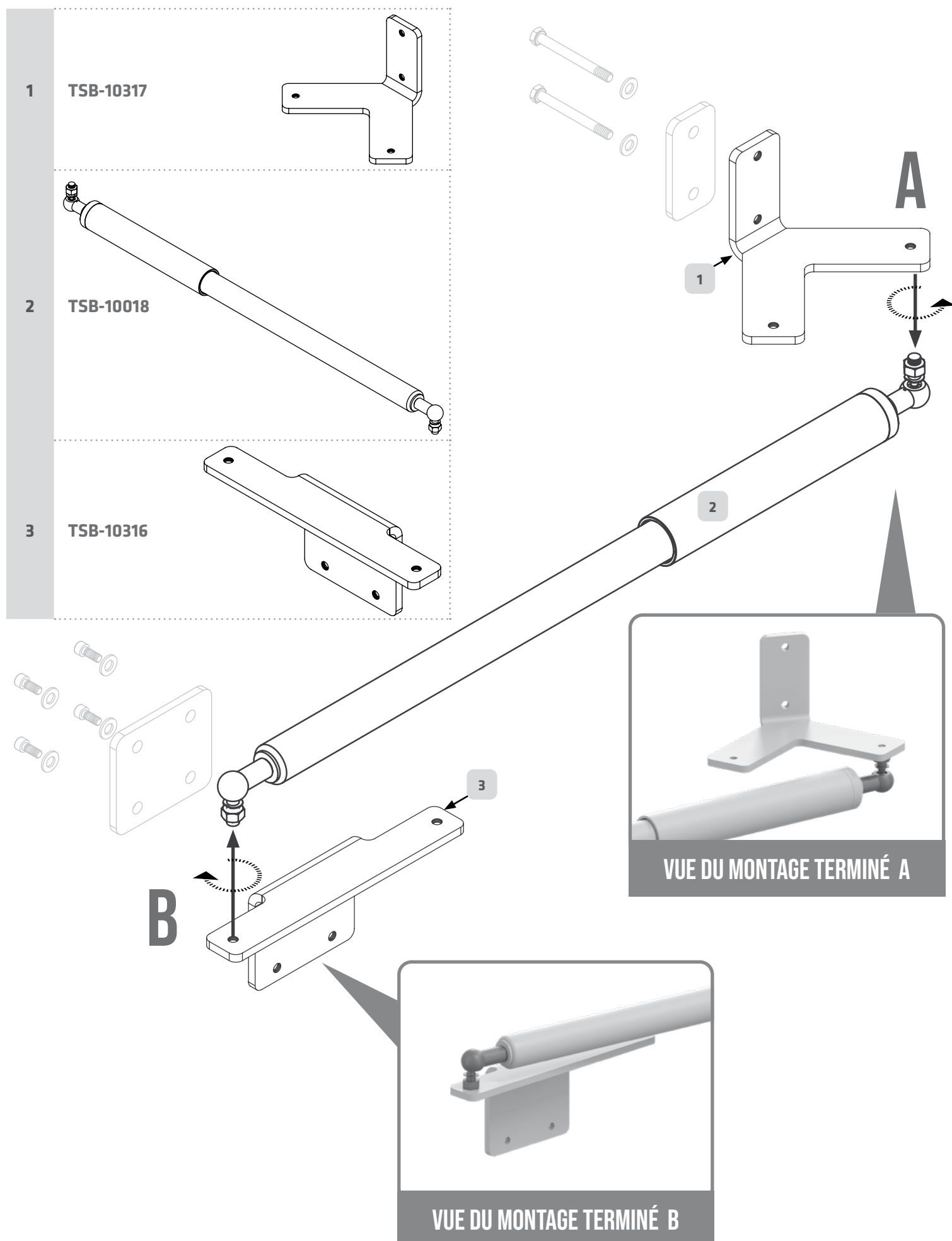


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

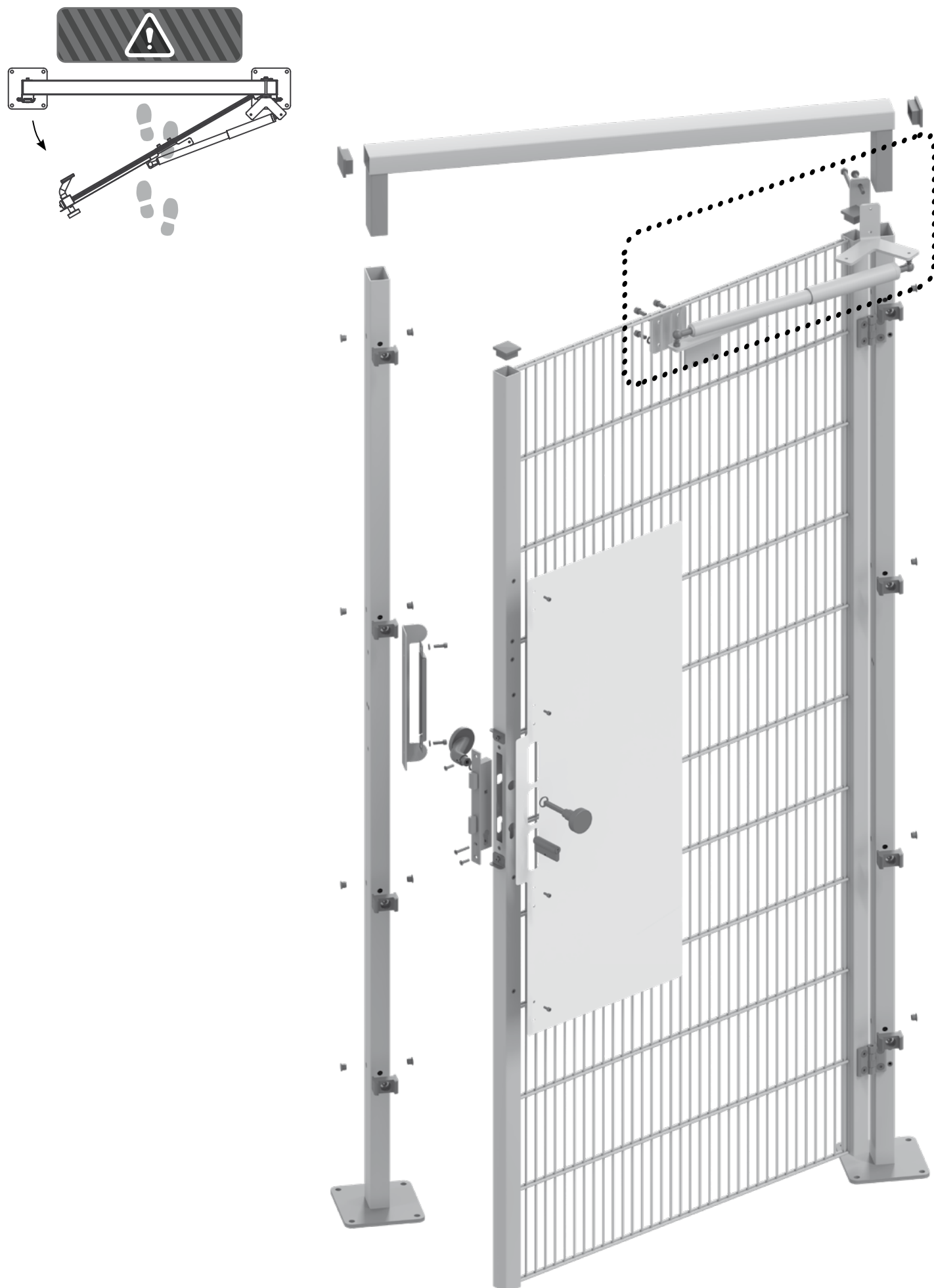


voir page 10



5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

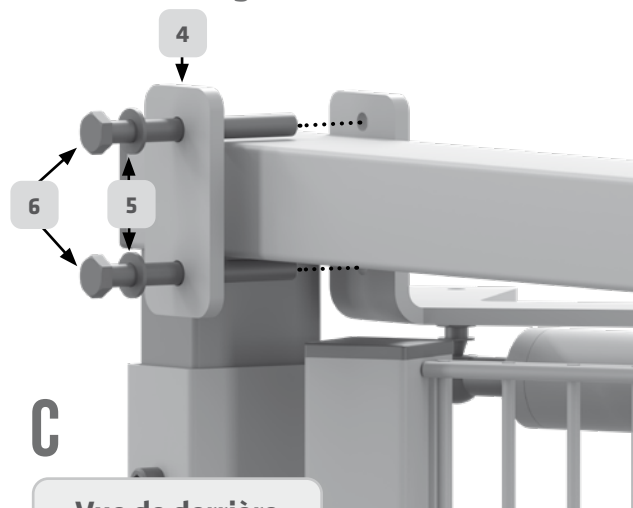


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



voir page 10



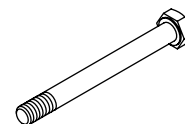
C

Vue de derrière

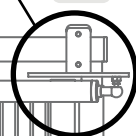
4 TSB-10156

5 DIN125-8,8-A8,4

6 DIN931-8;8-M8x80

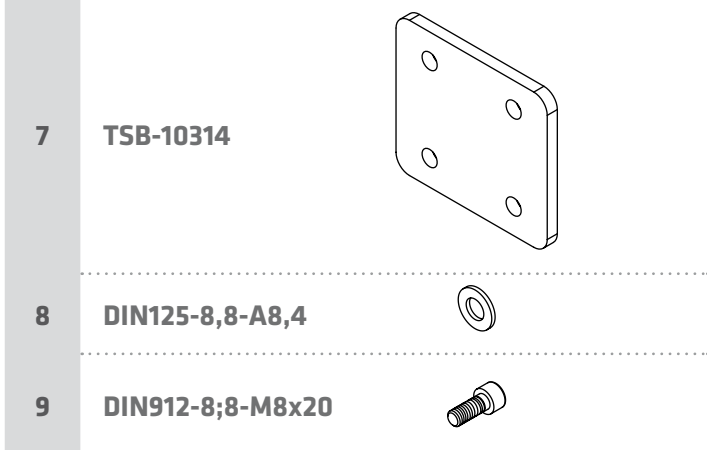


Montage du ferme-porte
directement sur le montant



D

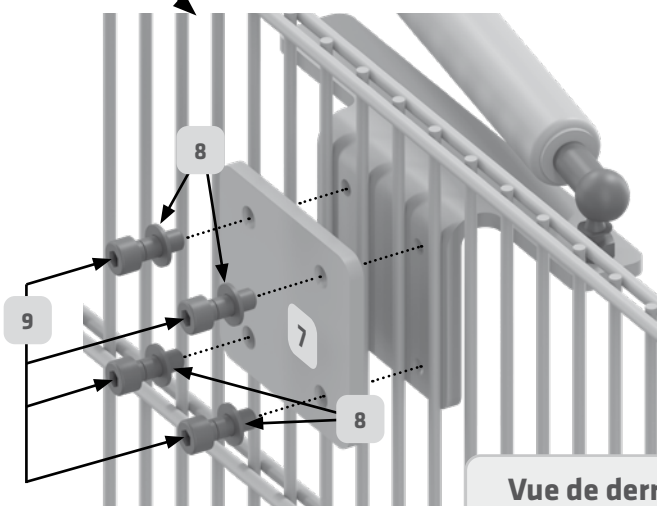
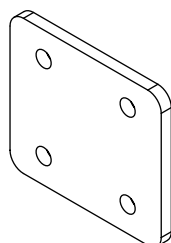
C



7 TSB-10314

8 DIN125-8,8-A8,4

9 DIN912-8;8-M8x20



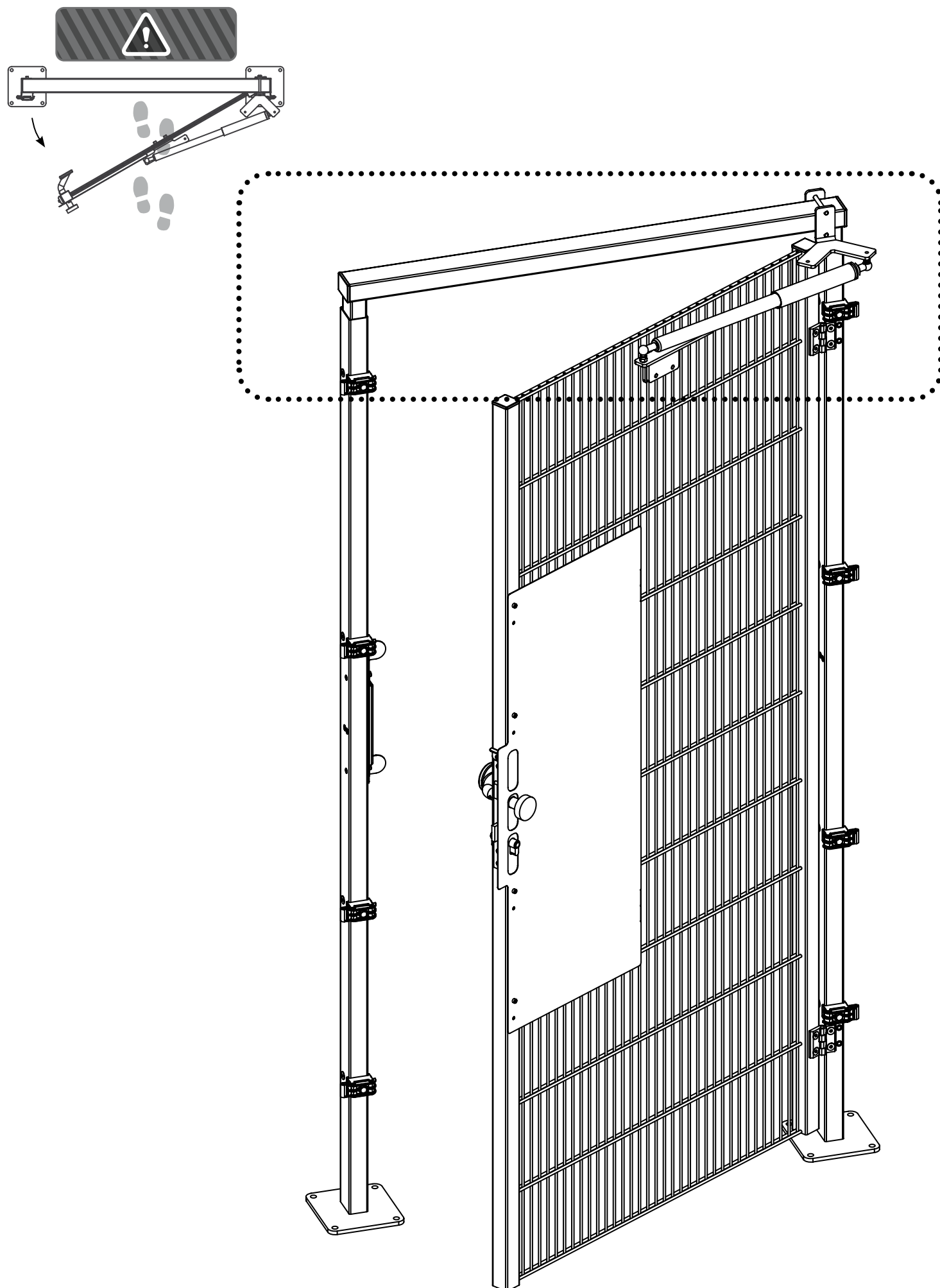
D

Vue de derrière

i Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter au +49 5223.791995-0.

5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm

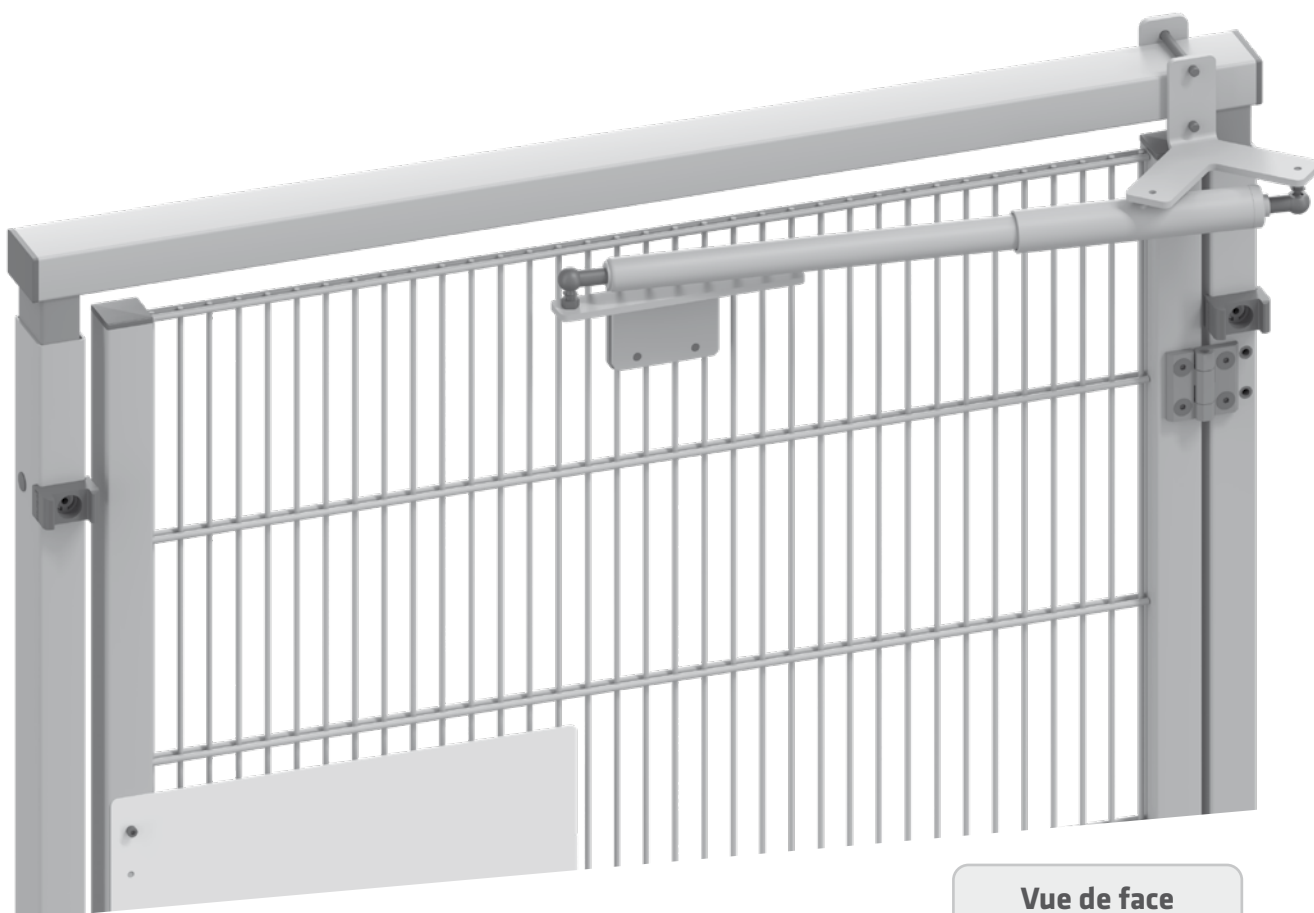


5.3. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN DROITE / hauteur de montage 2144 mm



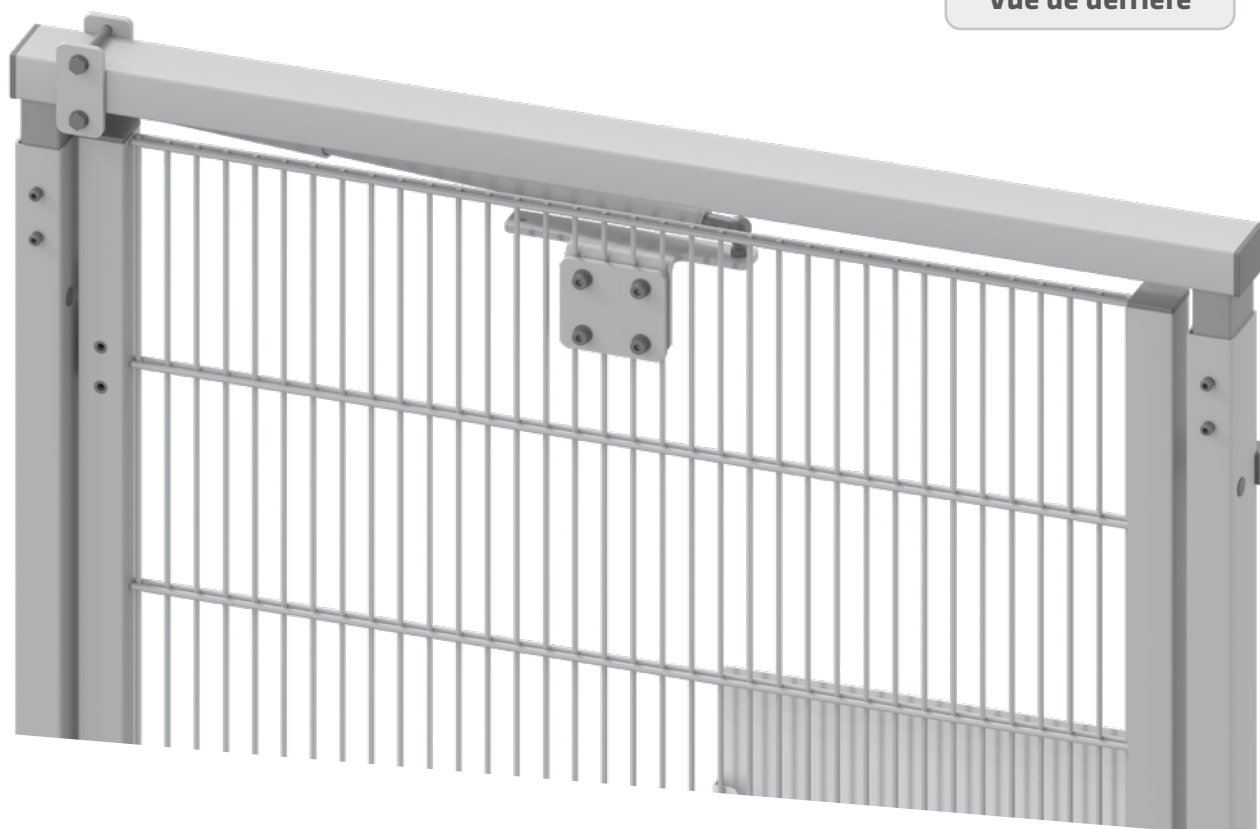
voir page 10



Vue de face

Vue du montage terminé

Vue de derrière



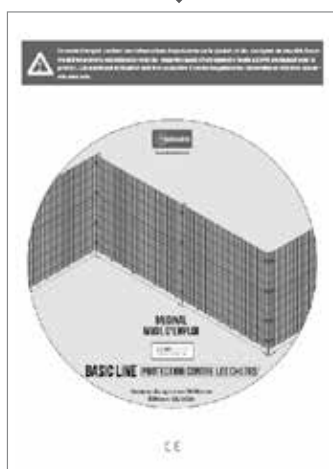
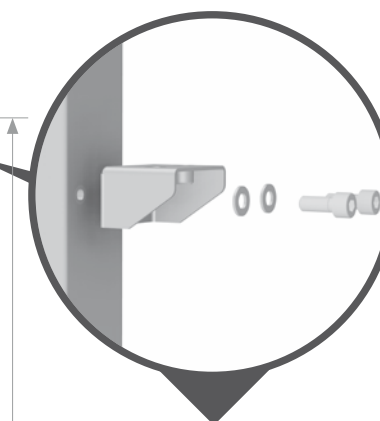
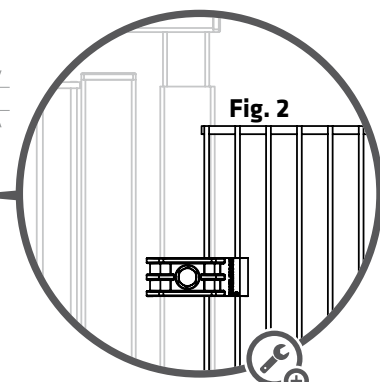
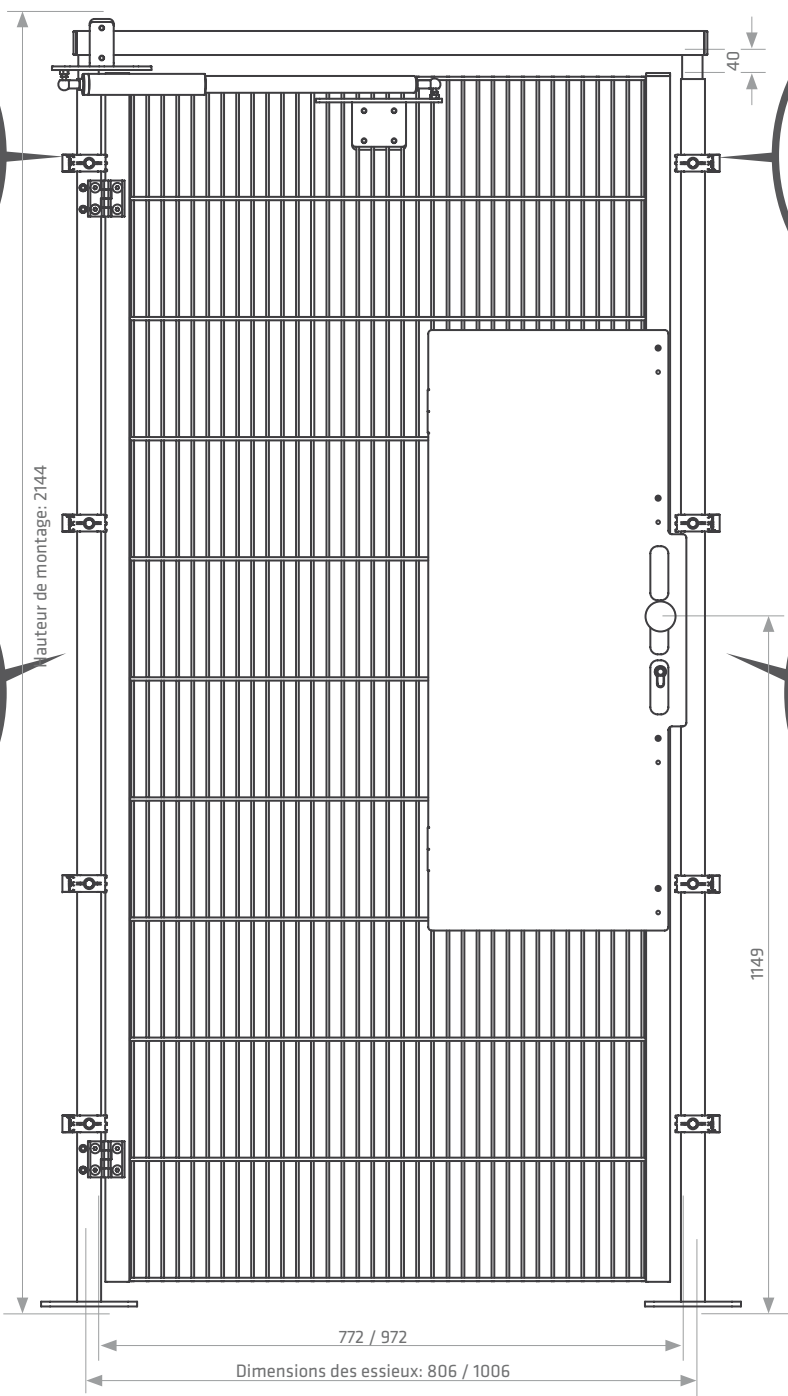
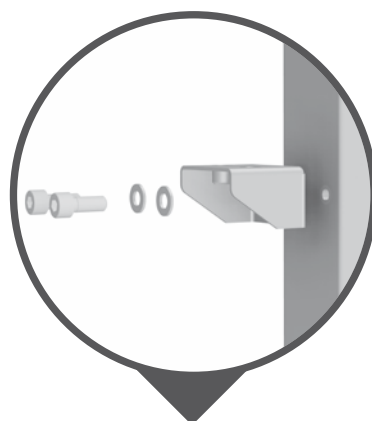
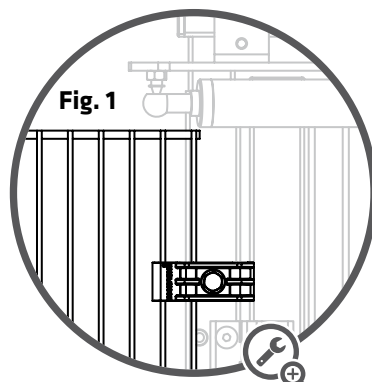
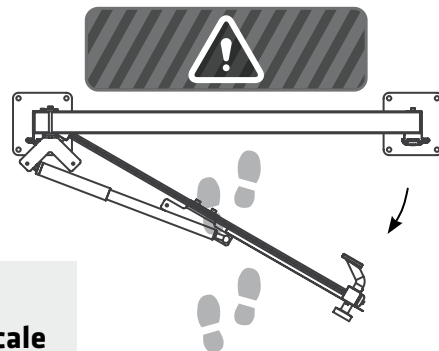
5.4. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN GAUCHE

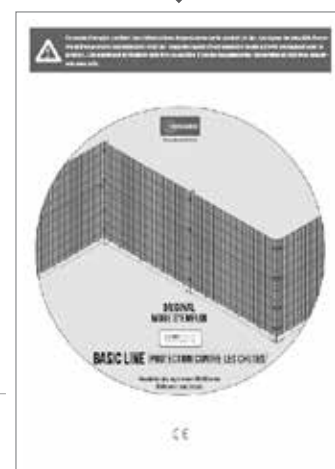
 2144 mm

 voir page 10

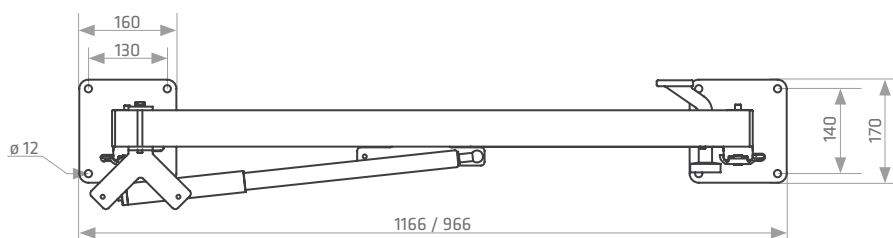
 **Pour le montage de la grille**
Veiller à ce qu'il n'y ait qu'une seule barre verticale
dans l'élément de serrage.
(voir fig.1 et fig.2)



A noter également



A noter également



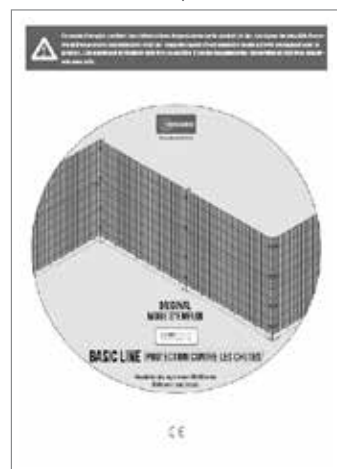
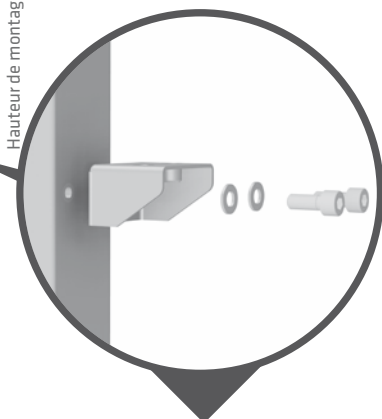
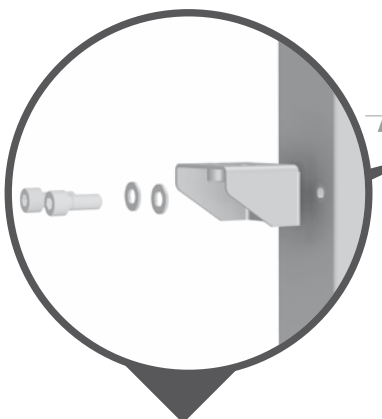
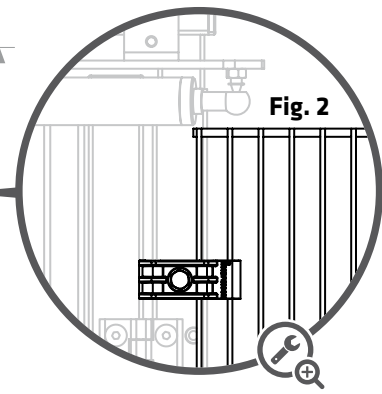
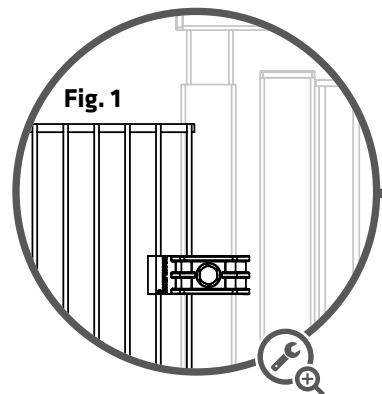
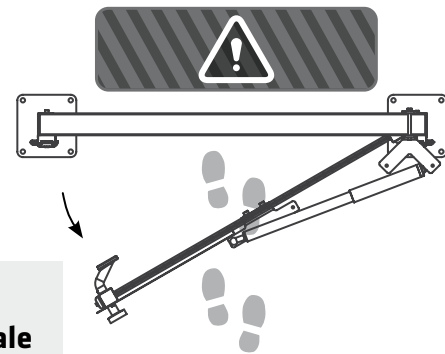
5.4. Montage porte battante à 1 vantail

Version de montage DIN droite

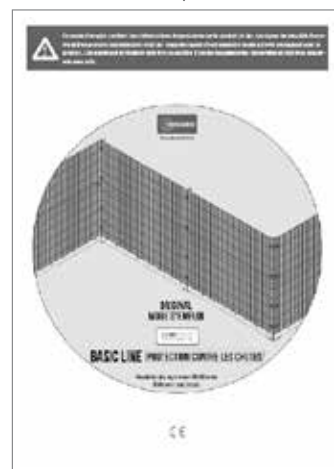
 2144 mm

 voir page 10

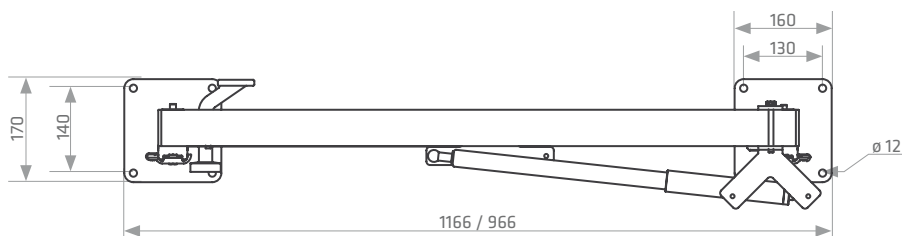

Pour le montage de la grille
Veiller à ce qu'il n'y ait qu'une seule barre verticale
dans l'élément de serrage.
 (voir fig.1 et fig.2)



A noter également



A noter également



5.5 Réglage de la vitesse de fermeture sur le ferme-porte



Le réglage en continu de la vitesse ou du temps de fermeture s'effectue sur la molette du ferme-porte. Le réglage s'effectue à la main, aucun outil n'est nécessaire.

La rotation de la molette dans le sens des aiguilles d'une montre entraîne des temps de fermeture plus lents et la rotation dans le sens inverse (sens inverse des aiguilles d'une montre) entraîne des temps de fermeture plus rapides en conséquence. Il convient d'éviter ou d'empêcher une fermeture trop rapide ou trop lente. Un temps de fermeture d'environ 5 secondes est recommandé.

Pour de plus amples informations sur le ferme-porte, veuillez consulter et respecter les indications figurant sur le ferme-porte/la plaque signalétique et la documentation correspondante du fabricant.

6. Maintenance

Le système de clôture de protection ECONFENCE® ne nécessite en principe aucun entretien.



Afin de garantir la fonction de protection, des contrôles annuels doivent être effectués par un personnel qualifié de l'exploitant. Les pièces manquantes et/ou endommagées doivent être remplacées doivent être immédiatement complétées ou remplacées en respectant les règles de sécurité au travail. Seules les pièces de rechange des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

7. Démontage et élimination

Le démontage nécessite au moins deux personnes et ne doit être effectué que par du personnel qualifié.



Avant le démontage, la machine / l'installation doit être mise hors tension (électrique, pneumatique) et protégée contre toute remise en marche non autorisée à l'aide d'une serrure verrouillage/étiquetage. Emporter personnellement la clé.

Le cas échéant, mettre l'équipement électrique fixé au système de barrière de protection hors tension ou dans un état sûr.

Elimination conformément aux prescriptions locales et administratives.

Pour l'élimination du ferme-porte, respecter les instructions d'élimination du fabricant (voir également l'annexe, page 49).

8. Test du pendule



TIEMANN
Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Straße 16
32257 Bünde | Germany



T+49 (0)5223 791995-0
F+49 (0)5223 791995-90



info@econference.com
www.econference.com



...we protect people!



BASIC LINE ABSTURZSICHERUNG

ECONFENCE®
protection · german made

PENDELPRÜFVERFAHREN GEMÄSS DIN EN ISO 14120:2015

PRÜFBERICHT NR.

BLAT201912-1

GEGENSTAND DER PRÜFUNG

Trennende Schutteinrichtung Tür Variante TS01 ECONFENCE®
BASIC LINE ABSTURZSICHERUNG, Systemhöhe 2000 mm

PRÜFORT

Bünde

PRÜFDATUM

10.12.2019

AUFPRALLENERGIE

Pendelenergie: 115 Joule
Weicher Schlagkörper: 50 kg

$$W = m \cdot g \cdot h = 50 \cdot 9,81 \cdot 0,235 = 115 \text{ J}$$

MATERIAL

Tür: 2144 X 1166 mm (H x B)
Türblatt mit Maschenweite 19 x 190 mm
Drahtstärke im Türblatt: Horizontale Runddrähte beidseitig 5,5 mm,
senkrechte Drähte 4,5 mm, punktverschweißt, feuerverzinkt nach
DIN EN ISO 1461
Türpfosten: 60/40/2/2045 mm
Bodenbefestigung: Konterplatte 170x160mm verschraubt an Prüfvorrich-
tung Gitterrost 33/33x25x2 verzinkt S235 JR+N mit 4x Zylinderschraube
DIN912-8,8-M10x75, 4x Unterlegscheibe DIN125-8,8-A10,5 und
4x Sechskantmutter DIN934-8,8-M10

PRÜFUMFANG

Die Prüfung wurde nach der Pendelschlagtest-Methode gemäß DIN EN ISO 14120 durchgeführt.
Um die Energie von 115 J zu erreichen, wurde das 50 kg Schlagpendel auf 235 mm vom Ausgangspunkt
(Einschlaghöhe) angehoben. Das Schlagpendel wurde so eingestellt, dass der Aufprall das Gitter mittig
bei 2/3 Höhe, über dem Boden traf. Belastungsrichtung von der Bedienerseite.

PRÜFERGEBNIS

Die trennende Schutteinrichtung Tür Variante TS01, BASIC LINE ABSTURZSICHERUNG, hält sehr ho-
her Aufschlagenergie stand. Das Resultat ist eine dynamische Verformung von 150-200 mm und eine
bleibende Deformierung des Türblatts von 10-20 mm, gemessen vom Ausgangspunkt. Trotz der sehr
starken Aufprallenergie gab es weder Durchbrüche noch haben sich Kleinteile abgelöst.

.....
Frank Tiemann
Geschäftsführer

.....
Axel Tiemann
Geschäftsführer

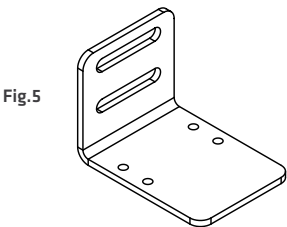
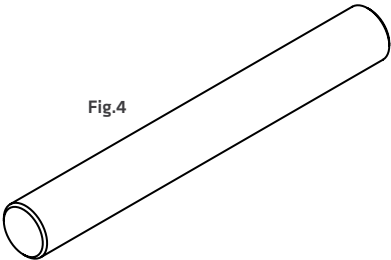
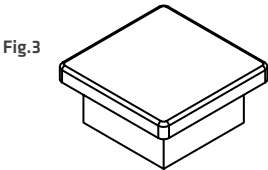
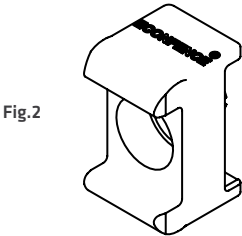
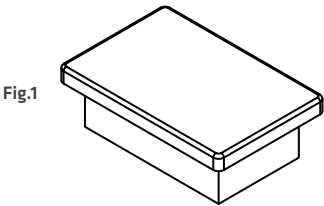
9. Pièces de rechange et accessoires

Tous les numéros d'article indiqués dans ce mode d'emploi sont simultanément, sauf indication contraire, également les numéros de commande.

Référence	Désignation	Fig.
ZB20096	Capuchon de poteau avec collerette, plastique noir, pour profil de poteau 60x40mm	1
ZB21008	Support de grille pour poteaux en ligne (version à enfoncer), plastique noir, pour profil de poteau 60x40mm	2
ZB20095	Capuchon de poteau avec collerette, plastique noir, pour profilé de poteau 40x40mm	3
ZB10076	Mandrin à frapper pour support de grille (bois)	4
B00028	Equerre de montage pour AZ 16	5
ZB20025	Ancrage à segment Hilti en acier, galvanisé, HSA M10x113 50/40/10 pour béton non fissuré	
ZB40005	Grilles et découpes sur mesure ou selon le layout du client	

Sous réserve de modifications techniques.

 Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter au +49 5223.791995-0.



10.1. Consigne d'élimination pour les ferme-portes

Entsorgungsanweisung
für Türschließer Direkt 150.

DICTATOR
www.dictator.de

Allgemeines

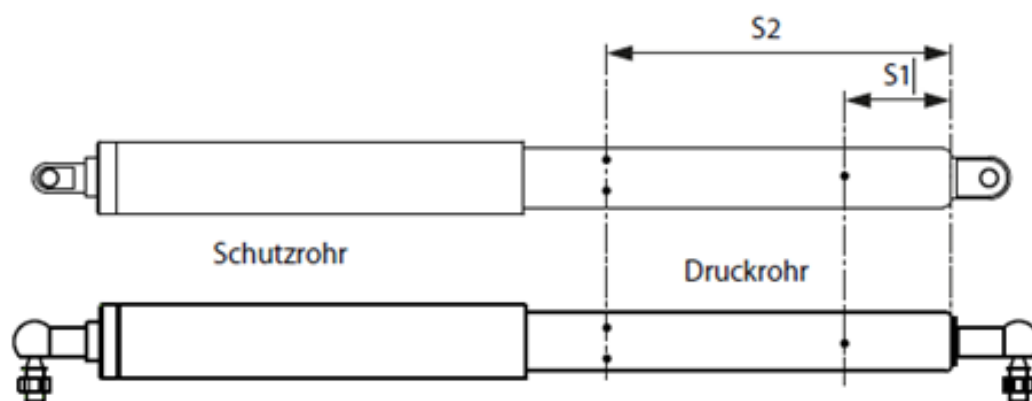
Der Direkt 150 steht unter hohem Druck, bei unsachgemäßer Handhabung können Teile umherfliegen und zu Verletzungen führen. Der Türschließer Direkt 150 darf nur angebohrt werden, nicht zersägt oder anderweitig geöffnet werden.

Schützen Sie sich und andere bei den Arbeiten durch Augen - und Gesichtsschutz. Tragen Sie Handschuhe, achten Sie darauf, dass weder Sie noch andere im verlängerten Achsbereich des Direkt stehen. Decken Sie den Bohrungsbereich ab. Durch den hohen Druck entweichen Gas und etwas Öl plötzlich und sehr intensiv. Sorgen Sie für gute Belüftung.

Vorgehensweise

1. Der Türschließer Direkt 150 sind mit Stickstoff gefüllt und stehen unter hohem Druck. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass der gesamte Druck entweicht.
2. In dem Druckrohr befindet sich Öl für die Geschwindigkeitsregulierung. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass das gesamte Öl abgelassen wird.
3. Bohren Sie zuerst im Abstand S1 mit einem 3 mm Bohrer ein Loch in das Rohr. Warten Sie bis das gesamte Gas entwichen ist.
4. Bohren Sie nun im Abstand S2 mit einem 5 mm Bohrer mehrere Löcher in das Rohr.
5. Fangen Sie das austretende Öl in einem Behälter auf.

Direkt			
Bohrabstand	150	Bohrerdurchmesser	Es entweicht
S1	50 mm	3 mm	Gas
S2	300 mm	5 mm	Öl



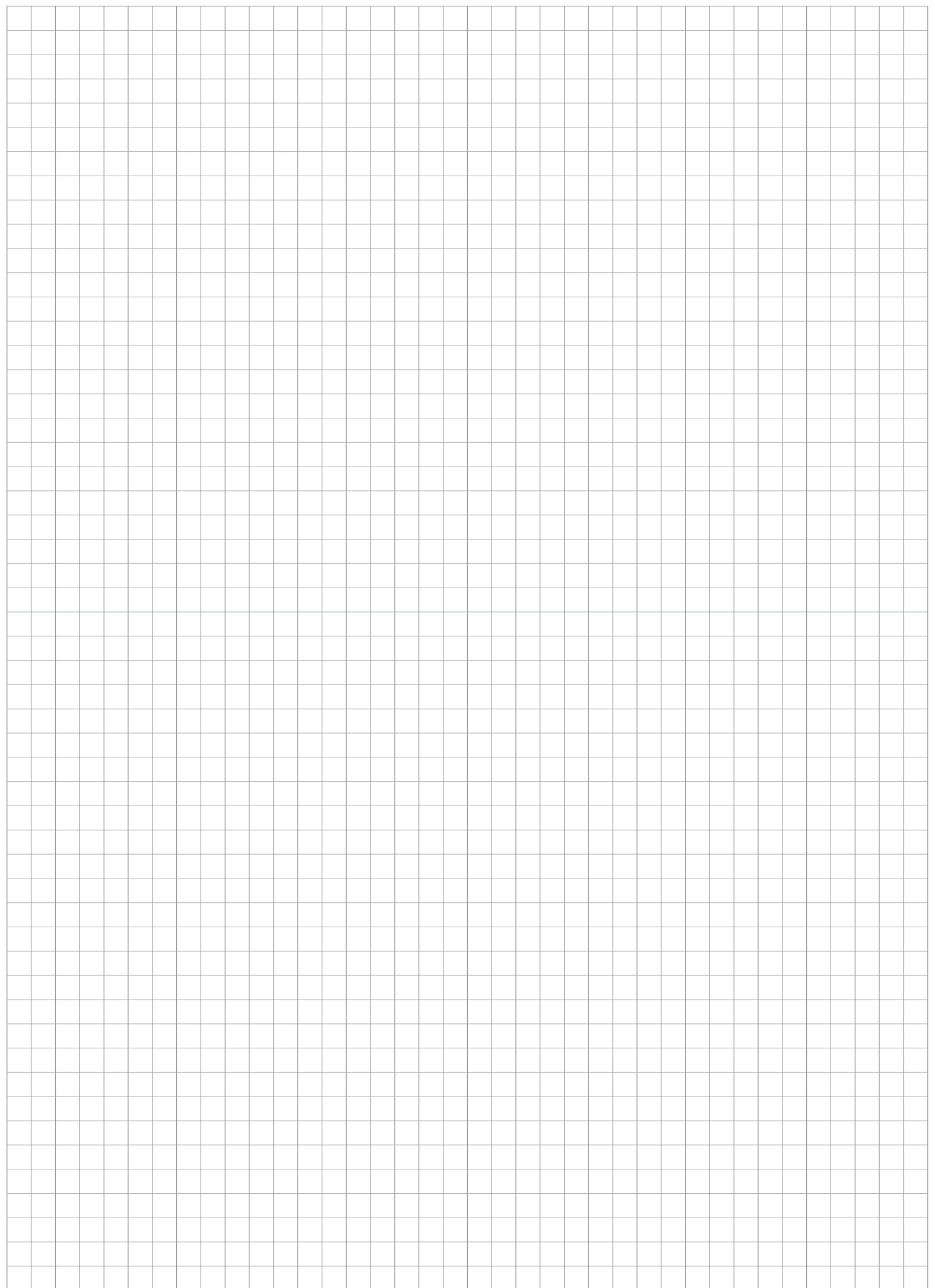
Entsorgung der Komponenten

- Altöl nach örtlicher Vorschrift entsorgen.
- Entleerten Direkt als Altmetall entsorgen.

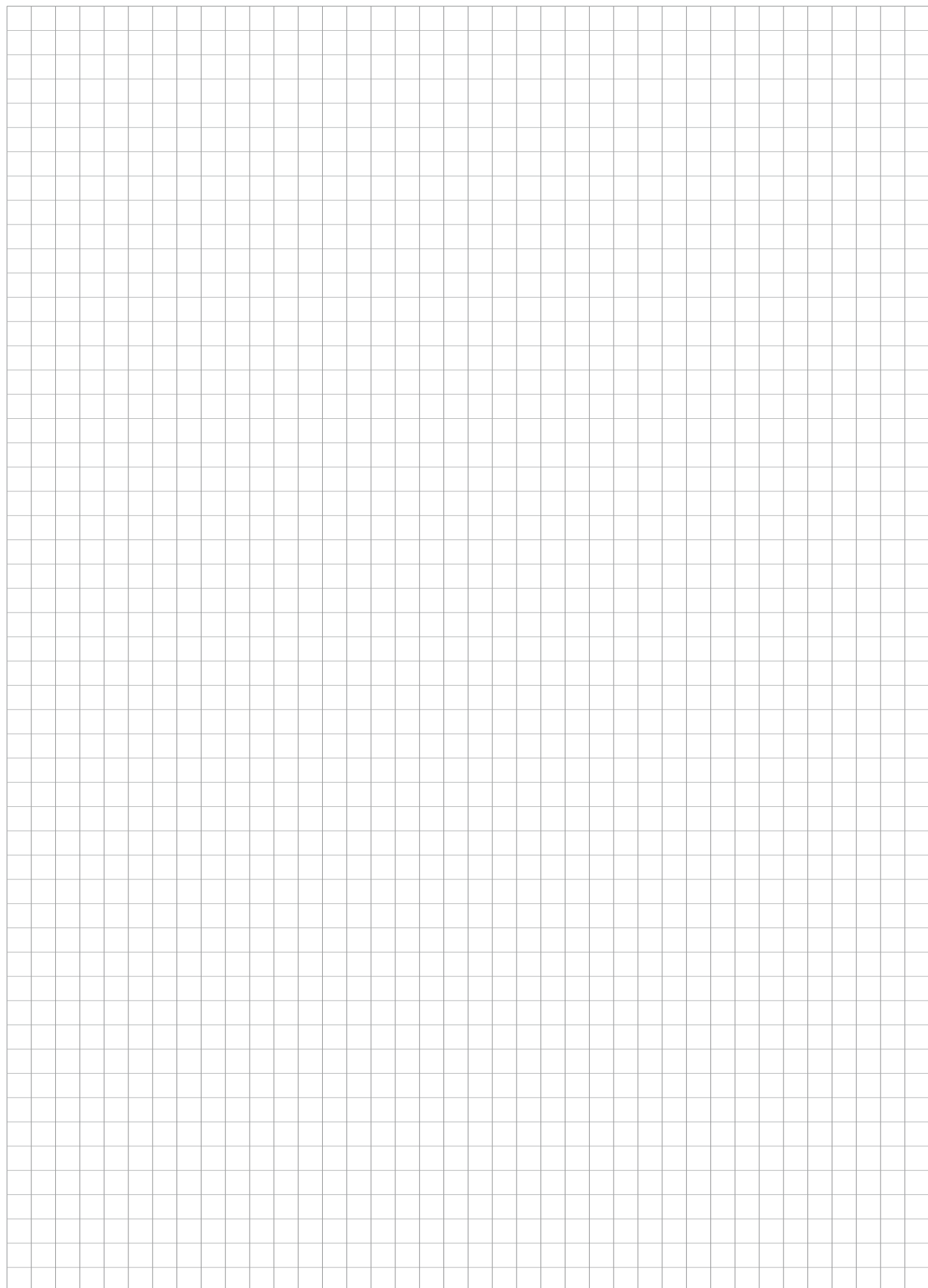
Stand 05.12.2019

DICTATOR TECHNIK GMBH - Gutenbergstraße 9 - 86356 Neusäß
Tel. 0821 / 24673 - 0 - Fax 0821 / 24673 - 90 - E-Mail: info@dictator.de

NOTES



NOTES





The professional choice

TIEMANN

Schutz-Systeme GmbH

Lübbecker Str. 16

32257 Bünde

Germany

Fon +49 (0)5223 791995-0

Fax +49 (0)5223 791995-90

www.econfence.com

info@econfence.com



BA-100012-1